

España-Pankow (RELACIONES CONSULARES)

(Alberto Crespo informa desde Bonn en pág. 10)

hispanoamérica

SECUESTRAN AL GENERAL ROHON

(JEFE DE LA FUERZA AEREA BOLIVIANA)

QUITO. (Efe). — Dirigentes izquierdistas y conocidos extremistas ecuatorianos fueron detenidos ayer tarde en Quito y Guayaquil, las dos ciudades más importantes del país, al entrar en práctica un rígido plan de seguridad adoptado por el Gobierno del presidente José María Velasco Ibarra, provocado por el secuestro del general César Rohón, comandante de la Fuerza Aérea ecuatoriana.

El Gobierno ecuatoriano ofreció ayer un millón de sucres (2.800.000 pesetas) a quien suministre informes que conduzcan a la captura de los secuestradores del general César Rohón y al rescate del alto militar.

DEPORTES

C. C. LA «VICTORIA» NEGRA USA



El campeón Clay reapareció y ganó por K. O. técnico. Al cuarto asalto, Quarry no se tenía en pie y el arbitro decretó el fin del combate. Otra vez las discusiones: otra vez está Mohamed Ali en candebero. Es la «victoria» negra de América. (Foto «Upi-Citra»)

(Crónica de Guy Bueno en pág. 15)

SUCESO

Tres «descuideros», detenidos ayer

Otras tres detenciones ha llevado a cabo la Brigada de Investigación Criminal de Logroño.

Se trata de B. F. G., de 17 años, natural de Navarrete; J. C. O. D., de 17 años, natural de Ribafrecha, y J. V. M. S., de 16 años, natural de Villamediana; los tres, vecinos de Logroño.

Los referidos menores han sido ya varias veces acusados de diversos actos contra la propiedad y alguno de ellos ha estado procesado.

Los principales hechos delictivos de los que se han confesado autores, los constituyen los siguientes robos: En «Gráficas Ebro», una caja de caudales que arrojaron al río, al comprobar que sólo contenía papeles y cheques sin firmar. La citada caja y la mayor parte de la

documentación han sido recuperadas y se encuentran a disposición de la autoridad. En el «Bar Tokio», donde penetraron rompiendo los cristales, una bolsa con cantidad de pesetas y tabaco. En la Pastelería «La Imperial», a donde pasaron por el Teatro Moderno, cuatrocientas pesetas en billetes y varias monedas más. De un turismo, una máquina fotográfica. De un almacén situado en la calle Galicia, una chaqueta que guardaba una cartera con mil pesetas y otros coches y lugares indeterminados, varios bolsos y carteras con distintas cantidades de dinero.

Así, «los pollos», hoy a buen recaudo, seguían viviendo su vida.

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres: Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00
Número 9.929. Año XXXII. Miércoles, 28 de octubre de 1970. 20 páginas. 4 pesetas.

Nuestro periódico en las Cortes

SERRATS,

presidente de la Ponencia del Estatuto de la Viña, el Vino y los Alcoholes



La personalidad de Salvador Serrats es bien conocida en toda la nación. Su interés para nuestros lectores era mayor porque sobre sus espaldas ha recaído la ponencia del Estatuto del Vino que acaba de debatirse en la Alta Cámara. Hoy publicamos la primera parte de una entrevista que ha mantenido con Serrats en Madrid Andrés Blanch. — (Foto Garrote).

(Ver página 20)



No se cumplieron las previsiones del I Plan ni van a cumplirse las del II

CRISIS EN EL SECTOR DE LA MAQUINARIA AGRICOLA

La campaña agrícola no ha sido buena, la sequía ha provocado graves daños en numerosos cultivos, no es extraño que los agricultores se retraigan de invertir dinero en maquinaria agrícola, nos decía recientemente el ministro de Agricultura, don Tomás Allende.

Este año se matricularán menos tractores que el pasado, y es muy probable que tampoco se cumplan las previsiones del II Plan de Desarrollo, como no se cumplieron las del primero.

El sector de maquinaria agrícola tiene, pues, serias dificultades coyunturales, pero no son menos graves las deficiencias —casi frustraciones— estructurales.

La primera distorsión que salta a la vista es el excesivo número de marcas —más de cincuenta—, situación agravada por la autorización por parte del Ministerio de Comercio de licencias de importación para pequeños lotes de maquinaria, que difícilmente pueden ofrecer un servicio idóneo. Esta proliferación, por otra parte, impide la fabricación de grandes series que permitan abaratación de costes, y por tanto competitividad.

Hay que considerar también que nuestra mecanización agrícola es un fenómeno relativamente reciente y que los agricultores no están suficientemente orientados sobre el tipo de maquinaria que necesitan para sus explotaciones. Desgraciadamente, asistimos con frecuencia a un proceso de mecanización por mimetismo, o de acuerdo con consideraciones casi frías, al margen de ajustados criterios de rentabilidad. De hecho son muchos los agricultores que no lograrán nunca amortizar su maquinaria. Los criterios de compra —según nos explicaba un vendedor— se refieren muchas veces al color, a la línea o a su aspecto, más o menos impresionante. Por otra parte, son ma-

mos con el problema tantas veces señalado del minifundio que dificulta una mecanización adecuada.

Otro problema no menos importante es el de la falta de información fiable sobre el censo de maquinaria agrícola.

La razón de estas lagunas es muy sencilla y denota un ambiente de picaresca, del que tantos ejemplos pueden todavía encontrarse en el medio agrícola. Casi nadie daba de baja un tractor para seguir beneficiándose de cupo de gas-oil a que tiene derecho a precios muy inferiores al del resto de los consumidores. Muchos agricultores utilizan su tractor para sacar agua del pozo, lo cual exige muy poco combustible, y el gas-oil sobrante lo venden especulativamente a la estación de servicio más próxima. Se nos asegura que hay muchísimas gasolineras que viven de este comercio ilegal, que resulta del desfase entre el precio del gas-oil agrícola —3,42 pesetas litro— y el normal —6,50 pesetas—. Tampoco parece muy razonable que la concesión de cupos de gas-oil se haga en relación exclusiva con la potencia del tractor cuando nadie ignora que el consumo es muy diferente según las condiciones de la explotación que ésta sea de secano o regadío, etc.

A todos estos problemas de fondo hay que añadir dificultades coyunturales que contribuyen a la recesión consumidora a la que nos hemos referido. El agricultor no puede contar a su debido tiempo con el crédito agrícola necesario. La Administración debe mucho dinero a los agricultores y éstos

no pueden permitirse alegrías inverosímiles.

El abanico de problemas no puede ser más amplio ni más variado y sobre él hemos centrado nuestro interrogatorio a las personalidades competentes de la Administración y de la empresa privada.

LAS PREVISIONES DEL PLAN

Los dos Planes de Desarrollo han sido muy imprecisos en mentando el alquiler de maquinaria agrícola. Se han dado precisiones numéricas demasiado generales, pero muy poco se ha dicho sobre la forma en que la Administración velaría por obtener la máxima rentabilidad en la mecanización agrícola. La evolución del parque de tractores durante el I Plan de Desarrollo registró importantes aumentos, pero aún así no se alcanzaron los niveles previstos.

En el II Plan de Desarrollo es muy probable que tampoco se alcancen las metas propuestas, a pesar de que hasta 1969 las matriculaciones se acercaron bastante a lo programado.

La matriculación de tractores durante 1969 alcanzó un número aproximado de 30.000 unidades, lo que supuso un incremento del 20 por 100 sobre los matriculados en 1968.

Teniendo en cuenta las bajas por desecho, el incremento de parque de tractores durante dicho año ha sido de 26.701 unidades con un incremento del 12,5 por 100 en relación con las existencias de 1968, con lo que el parque ha alcanzado la cifra de 240.000 unidades.

Para la restante maquinaria, la matriculación de motocicletas permaneció al mismo nivel que en 1968, 11.271 unidades, habiéndose reducido la de cosechadoras en un 18 por 100.

El Plan se proponía además conseguir una mejor utilización de la maquinaria, «sobre la que pesa una difícil amortización, en muchos casos a causa de

los cortos tiempos de utilización, con el consiguiente encarecimiento de los costos».

Para ello, el Ministerio de Agricultura, a través de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, Hermandades de Labradores, cooperativas, etc., debía intensificar la creación de servicios para la utilización en común de la maquinaria. Se instaurarían igualmente talleres comarcales de reparación, especialmente en aquellas zonas que presenten un predominio de pequeñas explotaciones, tocando al capítulo de maquinaria pública y privada.

Los augurios sobre el incumplimiento del II Plan parecen compartirlos las empresas y la Administración.

Don Ricardo Madam, consejero delegado de una de las «grandes» de la mecanización, John Deere, nos dijo al comentar este tema:

«No se está cumpliendo el Plan y por ello el sector tiene tan graves problemas, y, por supuesto, no puede abaratar los costos de sus producciones, como vitalmente necesitan. El II Plan tiene prevista la aportación de 100.000 nuevos tractores al parque activo. Si tenemos en cuenta que los desechos supondrán unas 20.000 unidades en el cuatrienio, tendremos una cifra realmente programada de 120.000 tractores. Salvo que en el año 1971, la situación cambie espectacularmente, nos encontramos con una producción del orden de los 95.000 tractores, excluyendo naturalmente los «minis» con menos de 20 CV. de potencia.

(continuará)

(de García Abad, en «Informaciones»)

PANORAMA ECONOMICO

EL IBERPUERTO DE AROSA

En relación con este importante iberpuerto proyectado se calcula que de aquí a diez años, por las instalaciones de la ría de Arosa, discurrirá un tráfico internacional de 1.212 millones de toneladas, cifra que en modo alguno es desproporcionada, puesto que en 1966 pasaron frente a las costas gallegas cerca de los 400 millones de toneladas, de las que tres cuartas partes correspondieron a crudos y productos petrolíferos. Se estima al respecto que el iberpuerto y su «hinterland» industrial supondrán la creación de no menos de 50.000 puestos de trabajo, con unas inversiones

en infraestructura de 15.000 millones de pesetas.

LAS SOCIEDADES DE INVERSIONES MOBILIARIAS

A finales de 1969 existían en España 101 sociedades de inversiones mobiliarias acogidas al régimen especial dictado para las mismas. El capital desembolsado de todas ellas representaba 13.833 millones de pesetas. Las carteras de valores, al 31 de diciembre del pasado año, sumaban 19.949 millones de pesetas.

AUMENTAN LAS VENTAS A PLAZOS

Continúan aumentado en

nuestra patria las cifras de las ventas a plazos, modalidad comercial que cada día se impone más intensamente. El volumen de las ventas a plazos en España en 1969 fue del orden de los 33.077 millones de pesetas. El primer lugar lo ocupan los automóviles, con 20.000 millones de pesetas; después siguen los televisores y bienes de equipo, con 5.379 millones de pesetas y 4.000 millones de pesetas, respectivamente; motocicletas y ciclomotores, con 1.743 millones de pesetas; lavadoras, con 1.316 millones de pesetas, y frigoríficos, con la cantidad de 1.110 millones de pesetas.

LA BOLSA, AYER

MADRID

	23-10	27-10		
BANCOS			Telefónica	248,50 245,—
Banca L. Quesada	800,—	800,—	Banesto	800,— 300,—
Banco Central	1.016,—	1.011,—	Banco Exterior	463,— 465,—
Banesto	800,—	801,—	Agua de Valencia	265,— 265,—
Banco Exterior	465,—	466,—	Catalana de Gas	224,— 204,—
Banco Hispano	787,—	788,—	Fecsa de 1.000	285,— 285,—
Banco Ibérico	734,—	734,—	Fecsa de 5.000	280,— 280,—
Banco Mercantil	800,—	800,—	Agua de Barcelona	283,— 281,—
Banco Popular	800,—	794,—	H. de Cataluña	198,— 198,50
Banco Rural	405,—	400,—	Hidroila	243,— 245,—
Banco Santander	960,—	955,—	Iberduero	317,— 319,—
MONOPOLIOS			Sevillana de Electricidad	213,— 212,—
Campa	263,—	265,—	Carburos Metales	500,— 500,—
Tabacalera, S. A.	232,—	232,—	Cros	205,— 202,—
TELEFONIA Y RADIO			Industrias Aragonesas	189,— 190,—
Telefónica Nacional	247,50	245,—	Española de Petróleos	453,— 452,—
ELECTRICIDAD			Pirelli	170,— 170,—
Electra de Viesgo	215,—	217,—	A. de la Construcción	250,— 250,—
Eléctrica de Langreo	103,—	103,—	Dragados y Cons.	650,— 650,—
Reunidas de Zaragoza	281,—	284,—	Fomento de Obras	447,— 445,—
Fecsa de 1.000	275,—	276,—	Portland Asland, ord.	460,— 450,—
Fecsa de 5.000	179,—	179,—	Elementos de Transp.	92,— 92,—
H. del Cantábrico	215,—	213,—	Terrestre y Marítima	62,— 62,—
Hidroila	243,50	244,—	Motor Ibérico	261,— 273,—
Iberduero	319,75	320,—	General Azucarera	185,— 185,—
Sevillana de Electricidad	211,75	211,—	Industrias Agrícolas	312,— 308,—
U. E. Madrileña	208,—	208,50	La Seda de Barcelona	670,— 660,—
SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS			Tabacos de Filipinas	200,— 200,—
Altos Hornos	98,25	99,—	Trasmediterránea	240,— 240,—
Duro-Felguera	72,—	72,—	Urbanizaciones y T.	250,— 250,—
Santa Ana	130,—	130,—	BILBAO	
Tudor	450,—	455,—	Acciones	
A. de Ferrocarriles	115,—	116,—	Banco de Bilbao	870,— 875,—
Fasa	240,—	240,—	Banco Central	1.012,— 1.008,—
Material y Cons.	117,—	117,—	Banesto	795,— 792,50
Seat	500,—	500,—	Banco Guipuzcoano	882,50 890,—
MINERAS			Banco Hispano	791,— 791,—
Los Guindos	133,—	130,—	Banco Vizcaya	815,— 815,—
Ponferrada	183,—	180,—	Aurora, S. A.	1.825,— 1.835,—
INMOBILIARIAS			Bilbao, S. A.	680,— 680,—
Cons. Cantabria	317,—	317,—	La Polar, S. A.	1.030,— 1.020,—
Hidrociivil	62,—	62,—	Electra de Viesgo	214,— 214,—
Urbis	292,—	280,—	Reunidas de Zaragoza	103,— 103,—
CEMENTO			Hidroila	243,— 242,50
Portland Valderrivas	425,—	425,—	Iberduero	310,— 317,—
Valenciana Cementos	437,—	434,—	Sevillana de Electricidad	211,— 211,—
ALIMENTACION			H. E. Madrileña	208,— 208,—
Ebro	720,—	730,—	Naviera Aznar	139,— 137,—
El Águila	250,—	250,—	Naviera Bilbaína	370,— 370,—
Gral. Azucarera	189,50	189,50	Altos Hornos	99,50 99,50
QUIMICAS			Duro-Felguera	71,— 71,—
Cros	203,—	200,—	Sierra Menera	115,— 115,—
Dow-Unquinesa	298,—	295,—	Babcock-Wilcox	88,— 87,—
Industrias Aragonesas	188,—	198,—	Echevarria	155,— 155,—
Española de Petróleos	450,—	450,—	Unión Cerrajera	157,— 157,—
Hidro-Nitro Española	138,—	139,—	F. C. Vascongados	63,— 63,—
Perfumería Gal	450,—	450,—	Transp. Sub. de Bilbao	55,— 55,—
Petroliber	212,—	210,—	Dow-Unquinesa	300,— 300,—
U. E. de Explosivos	315,—	316,—	Faes	720,— 725,—
Unión Resinera	333,—	333,—	Nicas	191,— 190,—
INVERSION MOBILIARIA			Señanitro	183,— 190,—
Cartisa	443,—	443,—	Vacesa	289,— 269,—
Insa	135,—	135,—	Pap. Española	175,— 175,—
Valores Mobiliarios	114,—	118,—	Telefónica	249,— 245,—
VARIOS			FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA	
Cristalería de 1.000	817,—	817,—	Crecinco	413,58 412,82
Española del Zinc	135,—	135,—	Inespa	509,35 507,63
Fefasa	108,—	108,—	Eurovalor	1.852,48 1.852,48
El Fénix	770,—	760,—	Eurovalor-2	447,46 447,46
Metropolitano	207,—	207,—	Inrenta	1.437,17 1.432,98
Sniace	170,—	170,—	Suma	1.135,89 1.134,89
Trasmediterránea	243,—	243,—	Gesta	845,87 845,72
Invasita	250,—	250,—	Gramco Iberia	89,76 89,88
BARCELONA			DERECHOS	
Acciones			Telefónica	129,— 129,—
Campa	287,—	285,—	Sevillana	42,25 42,25
(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)			U. E. Madrileña	63,50 63,50
			Energía	35,25 35,25
			Cartisa	135,— 135,—

CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE LOGROÑO

46 día universal del ahorro

31 de Octubre de 1970

«premios»

de 5, 15 ó 25 Pesetas a toda imposición superior a 100 pts. efectuada los días 19 al 31 de este mes de Octubre.

OPERACION «NUEVO DIARIO»

Los rumores sobre la compra de un importante paquete de acciones de P.E.S.A., la sociedad que edita "Nuevo Diario", en Madrid, son el tema de actualidad en el mundillo periodístico. Hay muchos contactos, y todavía no se conoce nada definitivo. Sin embargo, uno de los más firmes candidatos, con quien ha habido importantes negociaciones, es Prensa Económica, S. A., la sociedad que edita el semanario "Desarrollo".

Coincidiendo con estos intentos, Prensa Económica, S. A., se ha dirigido a unos cuantos españoles proponiéndoles la suscripción de acciones con el fin de potenciar el capital de cara a más altas empresas. En el escrito dirigido se habla de "un nuevo diario de información general", y se indica que su contenido será principalmente informativo, y su idea política fiel al 18 de julio y al 22 de julio de 1969. Su ideario económico se ajustará a los principios de la economía de mercado dentro del marco de la iniciativa privada.

Entre los elementos facilitados a los nuevos accionistas, figura la composición del Consejo de Administración de Prensa Castellana, S. A., y una importante lista de accionistas.

Como accionistas principales figuran: conde de Godó, con 2.000 acciones (don Francisco Marzal, de "La Vanguardia", es consejero de la sociedad); don Casimiro Molins Ribot, con 1.500 (vicepresidente); familia de Oriol, con 1.250 (don Iñigo de Oriol es presidente); don Rafael Ruiz Gallardón, con 1.075 (es consejero delegado); don Manuel Grau, con 1.000, y don Andrés Ribera Rovira, con 675.

Figuran también como consejeros don José María Aguirre Gonzalo (500 acciones), don Ignacio Gómez Acebo (50), don Fernando Liñán (100), don Jaime Urquijo Chacón (50), don Juan José Cebrián (100) y como secretario, don Emilio Sánchez Pintado (100).

Pero la lista total de los accionistas tiene nombres muy interesantes. En ella figuran como propietarios de una parte de Prensa Económica ministros actuales (señores Allende, Monreal Luque, López de Letona y Mortes), cargos importantes de la Administración, tanto en el momento actual como hace unos meses (don Claudio Colomer, don Luis Coronel de Palma, don Agustín Cotruello, don Santiago Cruyiles, don Nemesio Fernández Cuesta, don José María Hernández Sampelayo, don Fernando Liñán, don Alfonso Osorio, don Manuel Pardo de Satayana, don Miguel Primo de Rivera, don Santiago Udina y don José María Sainz de Vicuña), hombres de empresa (don Pedro Areitio, don Sebastián Auger, don Fermín Bohórquez, don Jaime Carner, don Alvaro Domecq, don Pedro Durán Ferré, don Joaquín Garrigues, don Ignacio Gortazar, don Manuel de la Quintana, don Demetrio Salorio, don Enrique Sandagorta, don Ignacio Villalonga y familia Valls Enrich), profesores (don Fabián Estapé y don J. M. Lozano Irueste) y sindicalistas (don Víctor Arroyo).

(De "Balance")

UNAS LAGUNAS

Entre las lagunas importantes del proyecto hay que destacar la vaguedad de muchos de sus apartados, que tendrán que ser regulados mediante el oportuno reglamento, lo que puede desvirtuar cualquier espíritu aperturista que se quiera introducir.

La ley no proscribía la huelga, ya que, según el señor Martín Villa, el hombre que, debido a la enfermedad de García Ramal, tendrá que pechar con parte de las responsabilidades del proyecto, «es una ley de entidades sindicales y no una ley de regulación de todos los ámbitos en que las entidades sindicales se mueven».

La afirmación de que en la redacción del proyecto se ha tenido en cuenta la postura de la Conferencia Episcopal Española y las normas de la O.I.T. sobre plena efectividad, autonomía y apolitismo de los Sindicatos, resulta discutible. En resumen, la ley supone efectivamente un pequeño avance respecto a la legislación anterior, de claro corte autoritario, aunque no sea todo lo sugestiva y clarificadora que la realidad socioeconómica del país necesita.

Parece seguro que aunque el ministro García Ramal va a permanecer alejado de su despacho y no va a poder tener ninguna intervención en el desarrollo de la ley, no va a ser sustituido. En todo caso, sería relevado al aprobarse el proyecto, a menos que tomen cuerpo algunas de las muchas especulaciones que se barajan en los círculos políticos.

(De «Diario de Navarra»)

FALTA DE RECURSOS

Se dice que el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, está poco menos que abrumado por la falta de disponibilidades presupuestarias. España, en el amplio sector de obras públicas, tiene planteados importantes problemas, muchos de los cuales están perfectamente resueltos, en teoría, en forma de proyectos. A lo que no parece dispuesto el señor Fernández de la Mora es a seguir siendo un ministro de Obras Públicas sin recursos suficientes para la envergadura financiera que exige actualmente su departamento.

(De «La Vanguardia»)



Juan Aparicio 1970

EL REINO DE LAS MUJERES

Cuando don Gregorio López Bravo precisó, ante la rueda de Prensa de los folclóricos e informadores neoyorkinos de radio y televisión, que en España no existía el puazante problema de la liberación femenina, no sólo recordaba, mentalmente, la igualdad de salario y promoción social y representativa concedida a las españolas, sino que, partiendo de lo más privado de su intimidad, pero sin nombrarla, se refería a esa ejemplar maestra nacional del pueblo serrano de Los Molinos, que era su madre, y cuya fortaleza y templanza magistrales y autónomas le habían imbuido hasta el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Al añadir que nuestra patria es el reino de las mujeres, por nuestra parte penibética, a despecho de la aparente tradición moruna, surge un enjambre de anécdotas y datos, propios y ajenos, para sostén de esa tesis, por supuesto histórica, ya que han gobernado al país un sin fin de reinas y favoritas, aún en la época

musulmana, y aunque las frecuentes y cruentas guerras civiles fuesen un producto de la entronización del sexo débil, pero fortísimo. El novelista Camilo José Cela no olvida la impresión engendrada en su ama infanzón por su primera niñera en Almería, donde su padre había ido destinado como vista a la Aduna y donde aquella Carmen de endrino cabello penibético coronado por claveles y de ningún talante servil, le impuso una absorbente regiduría.

Los penibéticos actuales no están sometidos a la tal violencia, que tampoco estaba incluida en los bienes parafernales, y que, sin embargo, no inducía a la separación de los matrimonios, ya que, implícitamente, se reconocía que el matrimonio es el oficio de la madre, hasta con sus más rígidos y extremos excesos, los cuales compensaban las calaveradas de los varones, antes de que sentaran el sexo y acompañaran a sus mitades a la novena. Ya entonces eran mandonas las agriduleces medias naranjas;

sin comparación con estas seiscientas «medias rojas» de Dinamarca, quienes en la Meca de la manteguilla y del erotismo se dedican a ingenuos actos de terrorismo urbano, como el no pagar el billete del autobús, mientras no se les equiparen con el hombre los sueldos y ganancias, y que, a causa de esa actitud contra las finanzas de los transportes colectivos, han de presentarse a los tribunales de justicia.

Más audaz es la temible Dolle Miras de Amsterdam, la que, con el propósito de acentuar sus reivindicaciones paritarias, callejea junto a los canales amsterdameses y se pone a silbar, admirativamente, delante de los caballeros que más le agradan. Con mayor resolución se han comportado en la ciudad helvética de Vevey, donde el señor Nestlé principió la explotación comercial de su hallazgo inventivo de la leche condensada y donde un lindo y diminuto confitero de Brindisi, el italiano Angelo Indeveri, fue raptado a las doce

de la noche, al salir a refrescarse con un trago de agua de la fontana enfrente de la pastelería. Entre las sombras nocturnas frenó un cochazo de matrícula americana, surgiendo una amazona de cerca de dos metros de arrogantisima estatura y que obligó al miramelindo Angelo a subir al automóvil, en cuyo asiento de atrás aguardaban un par de imponentes damas. El vehículo tomó una velocidad vertiginosa, hasta que se detuvo en pleno descampado, y las tres raptoras violaron al desvanecido Angelo.

Esta noticia fue anticipada por mí en una Carta de la Penibética, que hace más de tres años, situándola, según el rumor, en el veranc alpujarroño, cuando andaban sueltas y desmandadas las turistas suecas; porque el turismo ha contribuido más que nada a esta espectacular y contagiosa emancipación de la mujer, después de la nueva metamorfosis de las surragistas en la matriarcal Norteamérica, lugar del mundo para las mayores extravagancias y

esclavitudes, copiadas enseñada por la mimética Europa y por las otras naciones africanas y asiáticas, cuyas muchachas han abandonado el harem y el serallo, en que tiranizaban a sus sultanes extenuados, para asaltar aviones a reacción con bombas de mano.

Las líderes negras y revolucionarias de los Estados Unidos y las árabes impetuosas y agresivas, como Lella Yalied, están propiciando el voto electoral a las ciudadanas suizas y el divorcio a la italiana; pero no acarrearán ninguna ventaja a las cortijeras de la Penibética, quienes no se dignan, señorialmente, en bajar a la vega, reservada a los siervos. Entre tanto, las soviéticas manejan los rodillos compresores y rompen el hielo de los pavimentos congelados; pero, aquí, ya no nieva, y se ha vuelto a la costumbre arcaica del arado romano, cuya manecra pesa menos a los escasos trabajadores que no se emanciparon.

Escribe M. Blanco Tobío

LA O.N.U., A DEBATE

Siendo don Félix de Lequerica embajador de España en las Naciones Unidas, le entrevisté una vez en Nueva York, para la televisión de aquellas. Una de mis preguntas se refería a un tema también entonces en boga: a la deseabilidad —o no deseabilidad— de reformar la Carta de S. Francisco. El embajador, que era muy britanizante en materias constitucionales, recuerdo que exclamó con energía:

—A ser posible, nunca se debe reformar una Constitución, y la Carta de las Naciones Unidas es una. Cuanto menos se las toque, mejor. Ahí tiene usted a Inglaterra y los Estados Unidos como ejemplo. Y el nuestro y el de Francia, sus antipodas, que a fuerza de hacer y deshacer Constituciones no tienen ninguna... Las Naciones Unidas —según diciendo el embajador— deben aprender a vivir con su Carta.

He recordado esta anécdota ahora, porque a raíz de celebrarse el XXV aniversario de la fundación de las Naciones Unidas se está hablando y estableciendo mucho sobre la necesidad de reformar la Carta fundadora.

Siendo don Félix de Lequerica embajador de España en las Naciones Unidas, le entrevisté una vez en Nueva York, para la televisión de aquellas. Una de mis preguntas se refería a un tema también entonces en boga: a la deseabilidad —o no deseabilidad— de reformar la Carta de S. Francisco. El embajador, que era muy britanizante en materias constitucionales, recuerdo que exclamó con energía: —A ser posible, nunca se debe reformar una Constitución, y la Carta de las Naciones Unidas es una. Cuanto menos se las toque, mejor. Ahí tiene usted a Inglaterra y los Estados Unidos como ejemplo. Y el nuestro y el de Francia, sus antipodas, que a fuerza de hacer y deshacer Constituciones no tienen ninguna... Las Naciones Unidas —según diciendo el embajador— deben aprender a vivir con su Carta. He recordado esta anécdota ahora, porque a raíz de celebrarse el XXV aniversario de la fundación de las Naciones Unidas se está hablando y estableciendo mucho sobre la necesidad de reformar la Carta fundadora.

Soviética? No se puede pensar seriamente en eso. La única fuerza armada que podrían poner en pie las Naciones Unidas, dados sus medios, sólo sería capaz de medirse con la de las naciones militarmente más débiles, y esto entrañaría ya una discriminación, sin hablar ya de tentaciones intervencionistas difícilmente controlables.

Todo lo que fuese esto, sería utópico. El veto no lo imponen las grandes potencias sólo en el Consejo de Seguridad, sino en las realidades políticas, económicas y militares del mundo en que vivimos. Los Estados Unidos, por ejemplo, han mantenido fuera de las Naciones Unidas a la China comunista desde 1948 sin usar del veto en el Consejo de Seguridad ni una sola vez. El veto soviético, por otro lado, no impidió que las Naciones Unidas entrasen en la guerra de Corea; aquel día, el delegado ruso, Malik, estaba ausente del Consejo.

Pero supongamos por un momento que se elimina el uso del veto por los cinco miembros permanentes. ¿Qué ocurriría? Ocurriría, simplemente,

mente, que la «dictadura» de esos cinco sería substituida por una dictadura de la mayoría; una mayoría que se distribuyen periódicamente 127 países miembros, la mayoría de ellos —ya— naciones de reciente creación, sin tradiciones diplomáticas solventes y, por supuesto, sin responsabilidades internacionales globales o de área. Piénsese en la conducta del Comité de Descolonización de las Naciones Unidas, cuya actividad ha sido tan meritoria por muchos conceptos, pero que, dejada con frecuencia en manos de pequeños países del Tercer Mundo, ha llevado el caos a pueblos enteros, y a inestabilidades peligrosas en varias regiones del mundo.

La idea de «una nación, un voto», puede ser teóricamente atractiva en una comunidad internacional homogénea y solvente. Pero en la práctica, además de utópica es inviable. No son las mismas las responsabilidades internacionales de Francia e Inglaterra que las de Gambia o Mauritania, y esas responsabilidades son precisamente las que condicionan la conducta de una gran

potencia, las que la moderan y templan.

Si duda pueden atribuirse bastantes fracasos al uso del veto; pero a nadie que no quiera ejercitar cierta demagogia se le oculta que ha sido la gran avenida de pequeñas naciones, a medio cocer, la que según se les he oído a muchos delegados, ha hecho prácticamente ingobernable a la Asamblea General, donde la ley de la mayoría ha hecho prosperar bastantes desastros. Fue el nacionalismo exacerbado de muchos de esos pequeños países, y sus prejuicios ideológicos, precisamente lo que hizo imposible una de los Estados Unidos enderezada a trasvasar a la Asamblea General ciertas áreas de decisión del Consejo de Seguridad, para eludir el constante veto soviético. Huyendo de esto, los Estados Unidos se encontraron con el caos en la Asamblea, y ésa muy bien pudiera ser la opción que se abre ahora ante el reciente empuje reformista conmemorativo: Reformar el articulado del Consejo de Seguridad para anular el privilegio del veto, para caer en el caos de la mayoría, tanto en aquel como en la Asamblea General.

Alegría y hermandad en el «Día de San Crispín»

ARNEDO (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

No pudo ser más brillante la última jornada dominiguera, que nuestra ciudad, por los efectos de su potente industria del calzado, dedicó a su Patrono, San Crispín.

No puede faltar, en estas festividades la pincelada religiosa, por lo cual, a la misa mayor de las once de la mañana, casi todos los obreros y petronos del ramo de la piel acudieron a la Iglesia de San Cosme y San Damián a escuchar a la vez la elocuente homilía basada en el panegírico del Santo, que predicó nuestro párroco, don Eliseo, haciendo oportunas reflexiones para hacer comprender que el trabajo no debe de estar reñido con la religiosidad.

A las diez de la mañana se celebró una carrera ciclista para infantiles y jóvenes, quedando clasificados de la siguiente forma:

- 1.—Santiago Garrido.
- 2.—Jesús Martínez.
- 3.—Esteban Tomás.
- 4.—Andrés Carrillo.
- 5.—Manuel Jiménez.
- 6.—Eduardo Fernández.
- 7.—José Luis Rodrigo.
- 8.—Julían Navascués.

Destacó, por su corta edad, ya que solamente tiene once años y demostró tener clase ante otros corredores de mucha más edad, José Luis Rodrigo, de Zaragoza, que tiene unos quince trofeos ganados en competiciones infantiles, por lo que cabe suponer llegará a ser una gran figura del ciclismo.

Se celebró una segunda carrera, que despertó tanto interés como la primera, pero de más categoría, llegando los corredores por el siguiente orden:

- 1.—J. L. Martínez Martínez.
- 2.—Fernando Rica Ceniceros.
- 3.—R. Martínez Martínez.
- 4.—Pedro Muñoz Marín.
- 5.—Eduardo Delgado Rojo.
- 6.—Ángel Corral Béjar.
- 7.—Jesús Ibáñez González.

Seguidamente de terminar la carrera se hizo entrega de trofeos a los siete citados, y una dieta de 100 pesetas a todos los que se presentaron en la meta, no faltando el correspondiente beso de honor de bellas señoritas arnedanas.

El alcalde hizo entrega del trofeo al primer clasificado local, y el señor Garbayo, presidente de la Federación Riojana de Ciclismo, al primer clasificado provincial. En la carrera de infantiles, el corresponsal

sentaron tres con sus correspondientes jinetes llegaron a la vez José María Escalona Pirontillo y seguidamente Manolo «Sopitas».

En la de huevos, portados con cuchara en la boca se presentaron ocho y fueron ganadores Armando Rabanera, seguido de Michel y Norro.

En la pedestre se presentaron ocho y fueron ganadores, por orden de llegada: José Pérez-Arados, Isidro Barragán, Serafín Martínez y José-María Escalona.

En varios locales, seguidamente de estos actos, fue servida una comida de hermandad a los obreros, por establecimientos especializados, reinando la máxima alegría y cordialidad, con baile al final.

Por la tarde, en «Planarresano», en un emocionante encuentro de fútbol, contendieron, en partido de Primera Regional, los equipos Oberena y C. D. Arnedo, siendo el triunfo favorable al equipo local: Arnedo, 2; Oberena, 0.

Todos los demás espectáculos

anunciados se desarrollaron sin ningún incidente, demostrando una vez más que los arnedanos saben divertirse cuando llega la ocasión, sin que el trabajo sufra menoscabo en las jornadas laborales.

SIGUE LA VENDIMIA

Por exceso de fruto, por no poder dar abasto al prensado, la Bodega Cooperativa Arnedana suprime la admisión de uva durante los días 26, 27 y 28. Los bebedores, contentos.

MAS DE 600 ALUMNOS EN EL INSTITUTO

NAJERA. — (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

Desde casi los primeros días del actual mes, en que tuvo lugar la apertura oficial del curso académico en el Instituto

Nacional de Enseñanza Media de nuestra ciudad, vienen desarrollándose las clases con toda normalidad.

El funcionamiento del Instituto se hace con la matriculación

realizadas por alumnos correspondientes a los seis cursos que componen el actual Bachillerato. En cuanto al número total de alumnos, creemos es interesante dar a conocer que, exactamente, es de 610. lo que supone un notable aumento sobre la cifra del curso anterior en que funcionando con carácter de Sección Delegada, fueron 434 los alumnos que se matricularon.

Estas cifras demuestran la auténtica necesidad de que en nuestra comarca funcione, como ahora sucede, un Instituto Nacional de Segunda Enseñanza, y si hablamos de comarca es porque sus beneficios a todos los pueblos de ésta afectan, puesto que el número de alumnos de Najera podemos calcular que será la mitad de los estudiantes actuales, y la otra mitad pertenecen a un numeroso grupo de pueblos de los alrededores.

JUZGADO DE PAZ

A las doce del mediodía del lunes, ante el juez de Primera Instancia e Instrucción de esta ciudad, constituido en audiencia pública, prestaron juramento del cargo para que han sido designados por la Sala de Gobierno de la Audiencia Territorial de Burgo:

Don Melitón Miguel de Pablo Martínez, como juez de Paz de Cárdenas.

Don Ricardo de Pablo Acha, fiscal de Paz de Cárdenas.

Don Jesús Salazar Terreros, juez de Paz suplente de Cárdenas.

Y don Faustino Martínez Terreros, fiscal de Paz suplente de Cárdenas.

Prestado el juramento, se les hizo entrega del título que les acredita en su cargo, para que posteriormente puedan cada uno de ellos posesionarse en el Juzgado de Paz de Cárdenas de sus respectivos cargos.

FRANCISCO HIDALGO

Aunque su precario estado de salud no permitiera últimamente excesivas esperanzas, el fallecimiento de don Francisco Hidalgo Hervías, que se produjo el pasado sábado de manera inesperada, llenó de pena a toda la ciudad.

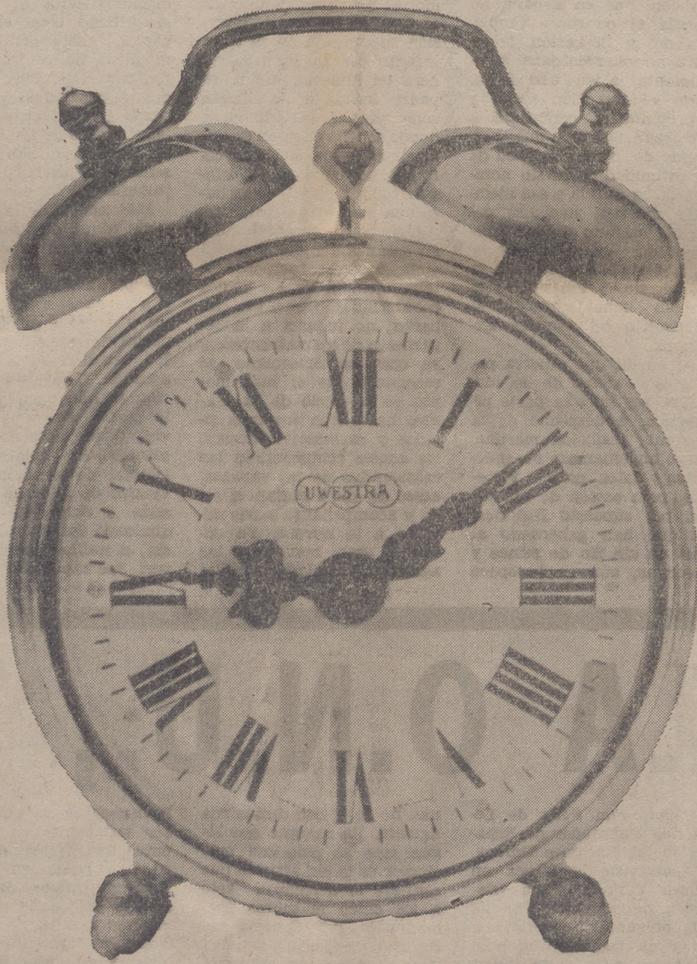
Porque dedicado durante toda su vida, que concluyó a los 72 años de edad, al ejercicio de sus actividades comerciales, y con su particular amor hacia su ciudad, que le llevó en todo momento a ocupar toda clase de cargos, tales como, por no citar sino dos de ellos, concejal del Ayuntamiento y miembro de la CITE local, le hizo muy conocido, no sólo en Najera, sino en toda la comarca e incluso muy lejos de ella, valiéndole toda clase de amistades en cuantos le conocieron por sus envidiables condiciones humanas.

Al dar tan triste noticia a nuestros lectores, queremos hacer llegar a su viuda, doña Doro Bartolomé; hijo, Francisco, y demás familiares, el más sincero y cordial testimonio de pésame.

CINEMATOGRAFICAS

El pasado domingo, en los cines de nuestra ciudad, se proyectaron las películas «Así se trata a una dama» (Club), «El bueno, el feo y el malo» (Villegas) y «La muerte no tiene sexo» (Doga).

los días **28-29-30 y 31 de Octubre,** la hora de su oportunidad



Destinamos **DOS MILLONES** de pesetas

En premios de 25 ptas. a los ingresos que se hagan en libretas ordinarias e infantiles, desde 500 ptas. en adelante, en cualquiera de nuestras oficinas. los días 28, 29, 30 y 31 de octubre.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

«Rioja ahorra en esta Caja»



ALDEANUEVA

EL LIQUIDO IMPONIBLE

Dábamos ayer una crónica informativa de un tema interesante, el líquido imponible, que nos transmitió por teléfono nuestro corresponsal Luis Guillén.

Seguramente por un mal entendido se ha publicado una cifra inexacta: la de diez mil pesetas de base imponible, cuando en realidad la cifra es la de cien mil pesetas.

El párrafo deberá quedar así: «Propietarios que hoy no alcanzan las cien mil pesetas de base imponible y que, con dicho aumento, las rebasarán, pasarán a pagar por la famosa cuota proporcional».

Esto afecta, naturalmente, a los arbitrios municipales de rústica.

de «El Correo Español»-El Pueblo Vasco» hizo entrega de trofeos a los tres primeros clasificados.

Después tuvieron lugar cuatro típicas competiciones.

En la carrera de sacos, que se presentaron diez, obtuvieron los primeros premios, respectivamente, Serafín Martínez, Isidro Barragán y Armando Rabanera.

En la de burros, que se pre-

MUCHA MAS LUZ PARA LA CIUDAD

HARO. — (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

Dentro de breves fechas, la mayoría de las calles de la ciudad lucirán una magnífica iluminación nueva que sustituirá, con ventaja, a la ya anticuada y fuera de época que disfrutábamos. Al iluminarse algunas de las céntricas calles y plazas con luces de mercurio se ha notado más y más la diferencia, y creemos que, por esa razón, el Ayuntamiento tomó la decisión de iluminar toda la ciudad en sus puntos claves.

Brigadas de obreros están terminando la instalación nueva, circunstancia que se aprovecha para poner los hilos de conducción de energía subterráneos, ya que los aéreos, además de afeitar la belleza estética de la ciudad, constituyen un peligro y además estaban expuestos a más frecuentes averías. Unas pequeñas molestias a los vecinos afectados por la apertura de zanjas, que por cierto se tapan con mucha rapidez, es todo el mal, para luego disfrutar de sus muchas ventajas.

Al llegar la reforma de alumbrado a la Plaza de Monseñor don Florentino Rodríguez se ha aprovechado para cambiar la anticuada farola, mal emplazada, como ya comentamos días pasados, y que hacía difícil la circulación por este lugar, por otra moderna desplazada unos metros más hacia la calle de la Vega, que también lucirá nueva iluminación y que hará más fluida la circulación de esta importante vía urbana, por la que discurre casi la totalidad de los vehículos hacia Logroño. (Foto Donazar).

PLENO EXTRAORDINARIO

Con el fin de cumplimentar la Ley Electoral, el pasado domingo, a las doce del mediodía, se reunió el Pleno municipal para declarar las vacantes existentes en nuestra Cooperación municipal, que ha confirmado nuestra cuenta de que eran cuatro. Una por el tercio de re-

bezas de familia, vacante que quedará por cese de don Jesús Ruiz Manzanos. Dos por el tercio sindical, la existente por dejación voluntaria de don Dionisio Berrozpe Zúñiga y la producida por fallecimiento de don José de la Cruz Toledo, y otra por el tercio de entidades económicas y culturales, producida por cambio de residencia de don Francisco Ibernia Vidal.

ENTIERROS

Verdadera manifestación de duelo constituyó el acto de los funerales y el de conducción a su última morada del cadáver del joven Antonio Berdonces Pascual, fallecido el pasado domingo víctima del accidente de que dimos cuenta ayer.

La hora no era muy propicia, las cinco de la tarde, pero a pesar de ello, la Parroquia de Santo Tomás Apóstol se vio completamente llena de fieles que de ese manera querían testimoniar su sentimiento de pésame a la familia doliente, y muchísimos coches y hasta un autobús abarrotado acompañó sus restos mortales hasta el cementerio municipal.

Reciban sus padres, don Guillermo y doña Milagros; hermanos, Guillermo, Carmen, Luis, Casilda, Milagros y Ricardo, y demás familia, nuestro más sentido pésame.

Ayer, a las cinco, se efectuó el de su compañero y amigo, Guillermo Barahona, fallecido como consecuencia del mismo accidente, en la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad de Logroño. A su madre, doña Rosario, hermanos y demás familia, nuestro pésame.

COOPEREMOS TODOS UN POCO

La cuestión de la limpieza pública es una de las principales bases de la belleza de las ciudades y en la nuestra, aunque no podemos decir que es perfecta, el servicio funciona

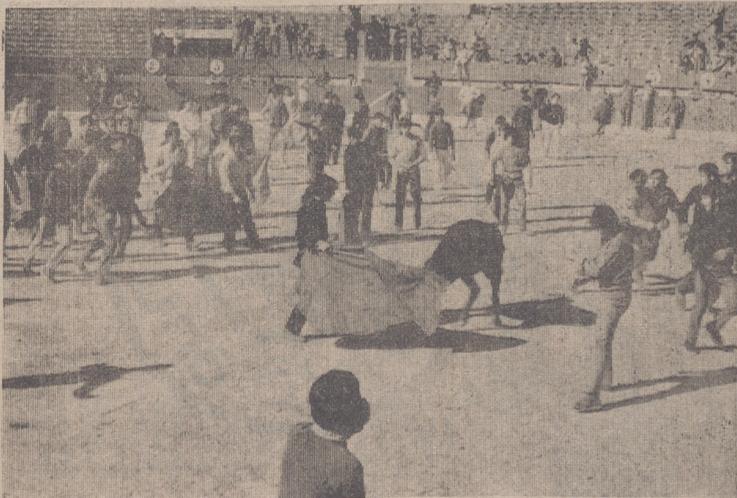
bastante bien, aunque si todos cooperásemos lo haría mucho más rápido y con bastantes menos trabajo.

Hemos presenciado la escena. Once de la mañana, en una de las calles céntricas de la ciudad, justamente junto a una vivienda de nueva construcción y recientemente habitada. Colocados en uno de los huecos de las puertas aún sin colocar, pero cerradas con tablas ocho o diez sacos de plástico, pero no cerrados, sino sueltos y dos cajas de cartón rotas y bravamente buscando en ellas hasta siete pequeños perros (los de caza en esta época están cerrados y cuidados) que habían convertido aquel bello paraje en un verdadero estercolero. Huesos, botes de conservas vacíos y otros envases de cartón servían de diversión a los canes, que afanosamente sacaban los huesos y desperdicios de entre aquella mezcolanza. Es necesario cooperar para que la limpieza reine en la ciudad y las amas de casa tener un poco de paciencia, ya que la señal acústica del camión recogedor de las basuras es perfectamente audible en todos los domicilios y este es el momento indicado para bajar los residuos, no antes, por el peligro que ya hemos señalado.

Cosa parecida ocurre en el sitio donde se efectúan los mercados y se venden diariamente las verduras. Poco les cuesta a estos modestos vendedores el recoger los desperdicios de verduras, puerros, cebollas, pellas, etc., que les quedan al finalizar la venta diaria, ya que desde que ésta termina, hasta que el servicio pasa nuevamente por este lugar, sobre las dos y media o tres de la tarde, permanecen en la vía pública con peligro de que alguno de los mucho ancianos que por este sitio pasean tomando el sol puedan pisarlos y caer. Además se ahorraría mucho trabajo a los empleados de la limpieza, que pasan un buen rato recogiendo los...

ALFARO

GRAN FIN DE FIESTA DE LA POPULAR TAURINA



ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Como se habla quedado en la Junta general de la Popular Taurina, se celebró el domingo la anunciada fin de fiesta en la plaza de toros, que atrajo a un numeroso público, naturalmente asociado a dicha Popular.

Todo transcurrió dentro de los más elementales cauces, sin que hubiera percance alguno que lamentar. Una alegre mañana otoñal, para finalizar

del mejor modo: con una comida de hermandad en el Hotel Palacio, brindándose al término de la misma con vino de Rioja por el éxito venidero de la Popular Taurina, que será el éxito de las fiestas taurinas de Alfaro. (Foto Sánchez).

CARNET DE IDENTIDAD

Nos comunican que se han recibido ya los carnets de identidad de todas aquellas personas que estamparon sus huellas dactilares últimamente en las

oficinas municipales

Para recoger el nuevo carnet será preciso entregar el caducado, y caso de que fuera por primera, el resguardo correspondiente.

Hasta el día 15 del próximo mes de noviembre podrá realizarse este cambio de carnets, y pasado el plazo serán devueltos a Logroño, donde estarán a disposición de los interesados.

APRENDA INGLÉS CON RIOJA

Y PATROCINADO POR LA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO Inglés - Francés - Alemán
1.ª Medalla Oro Bruselas 1960
ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en C A M P O — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza Infórmese hoy mismo

EXAMEN N.º 27
Lecciones 106 a 109

27-a) Traducir al inglés las palabras entre paréntesis:

1. Yesterday (por la tarde) the Benett's family (fueron) to the (teatro) with (sus) children. — 2. When they (llegaron) at the (calle de la Reina) Mr. Bennett (compró) the (periódico). — (La Sra. Benett) and her daughters (esperaron) for him (cerca del) museum. — 4. Betty (no fue con ellos) because she (no había estudiado) her Spanish lesson.

27-b) Ponga en forma interrogativa las siguientes frases:

1. He studied the English lesson.
2. We have been at the hotel.
3. My father went to the Post Office yesterday night.
4. There will be many people in the theatre.
5. The fencer wears a mask to protect his face.

27-c) Constrúyanse en voz pasiva las siguientes oraciones:

1. The teacher broke the chair.
2. Did you write these exercises?
3. The boy didn't close the door.
4. Did the little girl sell the flowers?
5. He will pay the bill next week.

PISOS SEÑORIALES

Situados en la mejor zona de Gran Vía. Orientación mediodía
Todo confort
GRANDES FACILIDADES DE PAGO A CONVENIR

PLANTAS BAJAS

OFICINAS Y DESPACHOS

Viviendas tipo económico

4 habitaciones y servicios
Sin ascensor

Precio desde 298.000 Pts.

Adquiera su vivienda con una pequeña entrada y resto facilidades hasta 10 años
Razón: GRAN VÍA, 24, ENTLO.
Telf. 22-47-64

Todas nuestras operaciones están avaladas por entidad bancaria, de acuerdo a lo previsto por la ley.

MALAGA
TORREMOLINOS
EDIFICIO EL REMO
Playa de Montemar
Tel. 38 26 42 - 43

BARCELONA
SOFICO
Tenor Viñas, 4 y 6
Barcelona-6
Próxima inauguración

FRANCIA
SOFICO-FIMESA
INTERNACIONAL
21, Rue Royale
Paris VIII

ALEMAÑA
SOFICO-DEUTSCHLAND
6, Frankfurt-Main
Kornmarkt 3-5

BELGICA
SOFICO.HISPANO-BENELUX
418, Avenue Louise
Bruxelles-5

INGLATERRA
SOFICO GREAT BRITAIN
31, Bush House
Aldwych, London W.C.2

ITALIA
SOFICO-ITALIA
Via Nazionale, 5
00185-Roma

U.S.A.
SOFICO-U.S.A.
261, Madison Avenue
New York, n.y., 10016



EDIFICIO SOFICO
Claudio Coello, 124 - Teléfonos: 262.44.30/39 (10 líneas)
MADRID

Sin compromiso para Ud., le enviaremos completa documentación, al recibo de este cupón, en nuestras oficinas centrales de Madrid.

D. _____
Domicilio _____
Población _____ Tel. _____ Prov. _____

UNA MINI INVERSION CON MAXI BENEFICIOS

Seguridad y rentabilidad, son las ventajas que con más o menos intensidad, ofrecen los sistemas tradicionales de ahorro. SOFICO-RENTA le ofrece, bajo contrato, todas las garantías previstas en las leyes vigentes de "Cuenta en participación" mediante suscripciones de 25.000,- Ptas., con ello, SOFICO-RENTA le garantiza el 12% neto anual que Ud. cobrará cada 3 meses a partir del momento en que invierta.

Además, SOFICO-RENTA, por tratarse de inversiones en bienes inmuebles, ofrece al ahorro algo nuevo... PLUSVALIA. Lo que supone que, además del 12% que Ud. habrá ido cobrando, se encontrará con mucho más dinero del que invirtió, cuando decida recuperarlo. Por todo ello, nos permitimos afirmar que con la SEGURIDAD, RENTABILIDAD y PLUSVALIA, SOFICO-RENTA es el sistema de ahorrar más ventajoso y productivo.

plusvalía...
lo que le
faltaba
al ahorro



La impotencia de la medicina

Hacia un año que Koch había aislado el bacilo cuando Santiago Ramón y Cajal, el gran fisiólogo español, se vio obligado a postergar sus prospecciones del sistema nervioso para ocuparse de ese diezrador que para entonces —1885— se extendía por casi toda España, país por el que demostró, en el siglo pasado, siniestra preferencia.

Entre 1826 y 1837, por ejemplo, mató a cien mil españoles. Más tarde, barcos como el "Isabel la Católica" (1853), el "Buenaventura" (1885) y un anónimo velero italiano (1911) lo hicieron regresar a la Península. En la primera década del siglo produjo 52 casos —21 de ellos mortales— en Tarragona, cuya población no pasaba por entonces del medio millar de personas. El holocausto de 1911 sirve, al menos, para marcar un hito: es el último que provoca cólera en este país

VACUNA CATALANA

Al mismo tiempo que Ramón y Cajal se interesaba por el virulento bastoncillo, un compatriota, el doctor Jaime Ferrán y Clúa (nacido en Corbera de Ebro, Tarragona, el dos de febrero de 1854) ensayaba la inmunización humana mediante inyecciones subcutáneas de vibriones coléricos.

Como cuadra en estos casos, él mismo fue su primer cobayo, y los miembros de su familia además de algunos colegas bien predispuestos, lo siguieron en tan arriesgado menester. A fines del siglo pasado, cuando el cólera hacía estragos en Valencia, Ferrán vacunó con éxito a numerosas personas, dejando al virus, pero no a la cólera de otros médicos, que retacearon méritos a este catalán, que, en 1907, recibía el premio de la Academia de Ciencias de París, fundado en que «su descubrimiento constituye el punto de partida de numerosos trabajos, que han enriquecido la ciencia con hechos de altísima importancia».

Las epidemias, espectaculares, terribles, son menos ominosas que las epidemias o presencia crónica de una peste. Hasta los primeros años del siglo XIX, el cólera se presentaba bajo una u otra forma sólo en la India, Indochina, Borneo, Hong-Kong y Pakistán. Después, los ramalazos que castigaron Occidente no significaron, empero, una mudanza definitiva del bacilo, que continúa reinando en la India, donde —es apenas un ejemplo— acabó con las doce mil personas en los primeros meses de 1958.

El vibrio colérico sólo afecta al hombre, de quien utiliza —como si fuera un tubo de ensayo— el tubo digestivo: allí se reproduce hasta alcanzar su propia destrucción y comenzar así, con el deterioro del anfi-

trón, porque, como una especie de extraña venganza, su muerte altera la bomba de sodio de la membrana de la célula intestinal humana y produce una tremenda pérdida de líquido y sal; después, diarreas incontables, deshidratación, shock, colapso.

La palabra española cólera deriva de otra, hebrea, «cholira», que significa enfermedad maligna; en la India se usa el vocablo «nurree»; enfermedad mortal. Ya no lo es tanto. Entre otras cosas, gracias a que el diagnóstico es fácil y rápido (siempre que se acuda al médico con la suficiente rapidez: hay casos de cólera fulminante que acaban con el enfermo en pocas horas y el período de incubación de la enfermedad no pasa casi nunca de cuatro o cinco días).

Aquel comabacilo —es similar a una coma, efectivamente— aislado por Koch, y llamado también ogawa e inaba, tenía sus costumbres más o menos ordenadas: barría una determinada zona. Su descendiente, este Tor actual (en 1962, la raíz de una epidemia en las Islas Célebes, se le persiguió hasta acorralarlo en El Tor, al Sur del Canal de Suez), se caracteriza, en cambio, por aparecer explosivamente en focos alejados, ir y venir; según la OMS, es mortal en un doce por ciento de los casos.

De cualquier manera, y a pesar de la relativa facilidad de traslado que le brindan los modernos medios de comunicación, se desplaza lentamente a Pandemia (de para todo), que preocupa todavía a las autoridades sanitarias de Occidente, se inició en Indonesia, alrededor de 1957, y se le asignan unos 25 años de vida. O sea, que hasta 1972 es preciso mantener las medidas preventivas.

En los trece años transcurridos, el virus recorrió Filipinas, Corea, Vietnam, Pakistán, India, Omán, Jordania, Siria, Líbano, Israel, Rusia, Guinea ex-

francesa y ahora Turquía. Teniendo en cuenta las celosas precauciones occidentales, parece poco probable que avance demasiado hacia el Oeste.

Pero el hombre está formado, en sus tres cuartas partes, por agua. Y este mal produce una deshidratación tan abusiva (por término medio, el enfermo pierde unos 18 litros de agua), que aún las formas más benignas pueden resultar peligrosas, por las secuelas y consecuencias imprevisibles de la intracción.

Desde 1966, España ha puesto a punto (casualmente, después de celebrarse en Turquía un Congreso internacional sobre el cólera), sus barreras, algo imprescindible si se considera que existen 23 provincias que podrían servir de portal para que el virus ingrese al país.

La vacuna de Ferrán ya no se usa (fue empleada con éxito hasta 1918, durante toda la primera guerra mundial), pero la idea en que se apoyó el científico catalán para crearla ha servido, inclusive, para preventivos más modernos, como la vacuna antipoliomelítica, por ejemplo. La que se emplea actualmente (dos inyecciones con ocho días de intervalo entre una y otra, protege durante seis meses) ha sido copiosamente almacenada por las autoridades españolas: hay un millón de dosis listas y se preparan otros seis millones.

En puertos, aeropuertos y zonas fronterizas se ha inoculado ya a unas 60.000 personas. Todos los viajeros procedentes de áreas contaminadas se someten al obligatorio control, una precaución que alcanza a los alimentos que reconocen el mismo origen. Hay, en fin, camisas preparadas, personal especializado listo para actuar y, si se tiene en cuenta que no se ha registrado ni un solo caso de cólera en el país desde 1911, tantas medidas equivalen a un formidable esquema de seguridad.

Una seguridad egoísta, es claro. Porque no hay que olvidar que en cuanto la Pandemia termine, el tema se extinguirá también para Occidente. No, en cambio, para aquellos países donde la epidemia no es sólo el cólera, sino también, y sobre todo, las circunstancias que lo condicionan y el subdesarrollo, que provoca, estimula y aviva esas circunstancias.

Aguas y verduras contaminadas, promiscuidad, un virus comparativamente débil y enfrentado a terapéuticas que lo conocen y saben cómo dominarlo. A diferencia de otras enfermedades como el cáncer, por ejemplo, donde la prevención o los esfuerzos médicos (providenciales muchas veces) terminan estrellados, casi siempre, contra la ignorancia que se tiene del mal, respecto del cólera no queda nada por saber, pero casi todo por hacer.

(«Pyresa»)



Vacunación obligatoria se dispuso este pasado mes de agosto en toda la zona de Oriente Medio. Una pequeña jordana se somete a la inyección contra el cólera.

FORJA Y ESTAMPACION

DE PIEZAS EN TODAS LAS MEDIDAS Y CALIDADES

— Aceros de construcción — Aceros de herramientas — Aceros inoxidables.
En nuestro Almacén disponemos de un amplio stock de perfiles para atender su pedido en el acto. Consultenos sus necesidades de piezas forjadas y le atenderemos rápidamente.

DELEGACION PARA ESTA ZONA: ACEROS HEVA - BILBAO - Avda. José Antonio, 19
Teléfono 416000

CONTRASTADA LA CALIDAD, NUESTRO LEMA ES EL SERVICIO



REPRESENTANTE

Importante empresa de fabricación de corsetería, géneros de punto y artículos infantiles, necesita representante para Logroño

- Residente en Logroño.
- Preferible trabajo exclusivamente capital y provincia.
- Introducido en Mercaderías y Corseterías.

Dirigirse al Apartado 707. - SAN SEBASTIAN.

PARA VER Y OIR BIEN



OPTICA ORTIZ OLAVE

LOTERIA NACIONAL

Números y poblaciones a que han correspondido los premios del sorteo de la Lotería Nacional celebrado ayer en Madrid:

Premiado con 2.500.000 pesetas
48.041.—Integro a Madrid.

Aproximaciones de 65.000 pesetas
48.040 — 48.042

Centenas de 5.000 pesetas
Del 48.001 al 48.100, excepto el 48.041.

Premiados con 5.000 pesetas
Todos los números terminados en 41.

Reintegros de 500 pesetas
Todos los números terminados en UNO.

Premiado con 1.500.000 pesetas
08.664.—Calzada de Calatrava, Almería, Cádiz, Eibar, Murcia, Salamanca, Barcelona, Valencia, Bilbao y Santa Coloma de Gramanet.

Aproximaciones de 30.000 pesetas
08.663 — 08.665

Centenas de 5.000 pesetas
Del 08.601 al 08.700, excepto el 08.664.

Premiado con 500.000 pesetas
58.120.—Integro a Villanueva de la Serena.

Aproximaciones de 15.250 pesetas
58.119 — 58.121

Centenas de 5.000 pesetas
Del 58.101 al 58.200, excepto el 58.120.

Premiados con 150.000 pesetas
33.610.—Integro a Barcelona.

14.776.—Avilés, Badajoz, Alicante, Córdoba, Lugo, Avilés, Sevilla, Barcelona, Sueca y Alhama de Aragón.

37.524.—Brivesca, Santa Cruz de Tenerife, Miranda de Ebro, Irún, Madrid, Santander, Barcelona, Valencia, Basauri y Alora.

14.236.—Valencia Madrid, Algeciras, Tolosa, Murcia, Santander, Barcelona, Bilbao y Alcázar de San Juan.

Premiados con 50.000 pesetas
8.766 — 9.769

Y todos aquellos cuyas cuatro últimas cifras sean iguales y setén igualmente dispuestas que las de los anteriores.

Premiados con 5.000 pesetas

036 — 060 — 069 — 119 — 125 — 151
188 — 204 — 204 — 204 — 218 — 396
396 — 401 — 412 — 429 — 571 — 583
638 — 643 — 651 — 666 — 668 — 689
689 — 786 — 796 — 857 — 895 — 927
978

Y todos aquellos cuyas tres últimas cifras sean iguales y estén igualmente dispuestas que las de los anteriores.

Como se observará, el número 204 ha salido premiado tres veces al igual que los de la misma terminación, así como el 396 (dos veces) y el 689 (otras dos veces).

LABORAL

LA SITUACION EN ASTURIAS

OVIEDO, 27. (Pyresa). — Un barrenista ha fallecido a las siete y cuarto de esta mañana a consecuencia de un resaca, según informa el SIS. Se trata de don Severino Santa María Fernández, de treinta y siete años, casado y con domicilio en San Miguel de Lada. Por este motivo, según la misma fuente, sus compañeros, los miembros del primer relevo del pozo «Santa Eulalia», han abandonado sus puestos de trabajo.

También en los pozos «Fondón» y «Modesta» ha habido faltas al trabajo en el primer relevo por el fallecimiento del posteador don Armando Alvarez Menéndez, de cincuenta y seis años, casado y con dos hijos. El trabajador murió a causa de un derrame de carbón. En el pozo «Fondón» han faltado al trabajo 262 hombres de los 272 que componen el primer relevo. En el pozo «Modesta» han faltado sesenta y cuatro de los ciento cincuenta y seis del relevo.



Primer Aniversario
LA SEÑORA

Doña Catalina Díez Serna

QUE FALLECIO EL DIA 28 DE OCTUBRE DE 1969
habiendo recibido los SS. SS. y la B. A. de Su Santidad
R. I. P.

Su viudo, don Lucas-Sebastián Bilbao Trueba; hijos, doña Begoña y don Juan Carlos; hermanos, doña María, don Luis, don Ignacio y doña Emilia; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, JUEVES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de Padres Carmelitas, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 28 de octubre de 1970.



LOS MEDICOS

Don Félix Hernando Gimeno

Don Félix - Hilario Pastor Pisón

FALLECIERON LOS DIAS 20 Y 26, RESPECTIVAMENTE, DEL MES ACTUAL

R. I. P.

El Ilustre Colegio Oficial de Médicos de Logroño participa a todos los señores Colegiados y público en general tan sensibles pérdidas y les ruega una oración y la asistencia a la MISA que por el eterno descanso de sus almas se celebrará MAÑANA, JUEVES, a las NUEVE Y MEDIA, en la Iglesia de Santa María de la Redonda.



LA SEÑORA

Doña Benedicta Martínez Bayo

Viuda de don Hipólito Martínez
FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 73 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.

Sus apenados hijos, don Julián, doña Agustina, doña Matilde y don Jesús; hijos políticos, doña Gregoria Villaro, don Antonio Clemente y don Jesús Baños; hermana, doña Isabel; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 28 de octubre de 1970.

Iglesia parroquial. — Santa María de Valvanera.
Funeral y misa de réquiem. — HOY, MIERCOLES, a las DOCE.
Conducción del cadáver. — A continuación.
Casa mortuoria. — Vélez de Guevara, 27.



EL SEÑOR

DON CELEDONIO LEON SANTOLAYA

Presidente del Consejo de Administración de la Empresa Hijos de Celedonio León, S. A.
FALLECIO EN PAMPLONA (NAVARRA) EN EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Inés Postigo Cillero; hijos, Alicia, Antonio, Alberto y María del Pilar; hijos políticos, Joaquín Palacios, Arminda Ramos y Rosa María Arancón; hermanos, Félix, Damiana y Eugenia; hermanos políticos, Lucía Fernández-Velilla, María Pérez, Sebastián Postigo, Juan Postigo, Nicolás Postigo, Urbana Postigo y Julia Postigo; nietos, Joaquín, Alicia, José Miguel, Miguel Angel, Antonio, José Ignacio, Arminda, María Soledad, Rosa María, María Cristina, María y Ana María; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se indican, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Arnedo, 28 de octubre de 1970.

CONDUCCION DEL CADAVER. — HOY, MIERCOLES, a las 12,15.
FUNERAL.—A continuación.
MISA DE VERA CRUZ.—El domingo día 1, a las 9,30 de la mañana.
IGLESIA PARROQUIAL. — San Cosme y San Damián.
CASA MORTUORIA.—General Franco, 28. 2.º



EL SEÑOR

DON CELEDONIO LEON SANTOLAYA

Presidente del Consejo de Administración de la Empresa Hijos de Celedonio León, S. A.

FALLECIO EN PAMPLONA (NAVARRA) EN EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

Los Consejeros Delegados y Personal obrero, técnico y administrativo, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se indican, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Arnedo, 28 de octubre de 1970.

CONDUCCION DEL CADAVER.—HOY, MIERCOLES, a las 12,15.
FUNERAL.—A continuación.
MISA DE VERA CRUZ.—El domingo día 1, a las 9,30 de la mañana.
IGLESIA PARROQUIAL. — San Cosme y San Damián.
CASA MORTUORIA.—General Franco, 28. 2.º Arnedo.

LEY SINDICAL

TRAS 20 INTERVENCIONES, SE REDACTO, DE NUEVO, EL ARTICULO PRIMERO

MADRID, 27. (Cifra) — La Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno de las Cortes Españolas, que después del último fin de semana ha reanudado sus deliberaciones sobre el proyecto de Ley Sindical, se pronunció esta tarde, decisivamente, sobre el artículo primero de dicha norma, donde se define a la Organización Sindical española y, asimismo, se delimitan sus fines específicos.

Se abrió el debate a la hora habitual, las cinco de la tarde, con la intervención del exministro Fermín Sanz Orrio, quien propuso una definición del sindicalismo español, acorde y repetido del que se contiene en la declaración XIII del Fuero del Trabajo.

A partir de esta intervención, el debate transcurrió, como en jornadas anteriores, sobre dos temas esenciales: si la representación que ostenta la Orga-

nización Sindical para la defensa y promoción de los intereses profesionales ha de ser de carácter exclusivo y, al mismo tiempo, si es procedente o no hacer referencia a la reforma de la empresa, condicionada ésta, según se diga en el precepto, si la Organización Sindical ha de contribuir a la transformación del sistema socio-económico del país, a su desarrollo, o asimismo uniendo ambos sustantivos determinantes de una mayor justicia social.

Como portavoz de la ponencia habló Fernando Herrero Tejedor, consejero nacional de designación directa, quien previamente declaró que la ponencia la forman seis procuradores iguales, con los mismos derechos, con las mismas aspiraciones y con las mismas posibilidades de acierto y que en ningún momento se han rendido a presiones de ningún

tipo.

Contestó después a todos y cada uno de los enmendantes que plantearon cuestiones clave sobre el precepto, y en este sentido se refirió a si la Organización Sindical debe contribuir a la transformación y desarrollo del sistema económico social, función que compete al Estado, según se señala en el artículo tercero de la Ley Orgánica del Estado. «Ahora bien —señaló—, las instituciones, no el Estado, los cuerpos intermedios, tales como la Organización Sindical, pueden contribuir a la realización de ese objetivo».

Por último, dio lectura al texto que presenta la Comisión y el que, en segunda ronda de intervenciones, será examinado mañana por la Comisión.

«Artículo 1. 1.—Los españoles, en cuanto participan en el trabajo y en la producción, constituyen la Organización Sindi-

ca».

2.—La Organización Sindical, que forma parte del orden institucional, definido en las Leyes Fundamentales, tiene como misión esencial contribuir, de acuerdo con los Principios del Movimiento Nacional, a la transformación y desarrollo del sistema socio-económico y el progreso de la comunidad nacional, conforme a las exigencias de la justicia social, mediante el cumplimiento de los siguientes fines:

1.—La representación exclusiva, la defensa y promoción de los intereses profesionales de los empresarios, técnicos y trabajadores en cuanto participan en el trabajo y la producción.

2.—La participación de los Sindicatos en la gestión, responsabilidades y resultados de las actividades sindicales y, a través de los Sindicatos, en la tarea comunitaria de la vida po-

lítica, económica y social, sirviendo de cauce, con arreglo a las leyes y disposiciones correspondientes, a la actuación de los empresarios, técnicos y trabajadores: a) en las instituciones públicas representativas; b) en el estudio y propuesta de los objetivos de la política social, cultural y económica, colaborando en la realización de los mismos; c) en los órganos de la Administración encargados del estudio y formulación de los planes y programas de desarrollo económico y social, así como en la vigilancia de su ejecución; d) en los demás órganos comunitivos y de gestión y representación social.

3.—La contribución del fortalecimiento de la libre y justa convivencia, en cuanto participan en el progreso productivo integrado en la comunidad nacional y al servicio del bien común».

BOLIVAR, VINCULO DE UNION

ESPAÑA HONRA CON DIVERSOS ACTOS AL LIBERTADOR AMERICANO

MADRID, 27. (Cifra). — El Jefe del Estado recibió hoy a una nutrida Comisión de ministros y personalidades hispanoamericanas, que le cumplimentaron en el Palacio de El Pardo.

Los comisionados, a su llegada a Palacio, fueron recepcionados por alto personal de las Casas Civil y Militar del Jefe del Estado. Una vez en presencia de Franco, el ministro de Asuntos Exteriores de Colombia, Alfredo Vázquez Carrizosa, en nombre de todos los comisionados, dirigió al Jefe del Estado las siguientes palabras:

«Excmo. señor: En nombre de todas las delegaciones de los países hispanoamericanos aquí representados, me cabe la inmensa satisfacción y el honor de saludar a Vuestra Excelencia y de tributarle el homenaje de nuestra simpatía y amistad».

El Jefe del Estado contestó en los siguientes térmi-

nos: «A lo largo de mi vida, no escasa de entrevistas de valor histórico, he recibido pocas visitas como la vuestra, tan llena de sentido para España y para mí».

Venis con la alta representación civil y militar de un grupo de escogidos de los países hermanos de América, para participar en el homenaje rendido por España a Simón Bolívar, uno de los grandes héroes de la emancipación americana, síntesis genial de esta raza nuestra, creadora de pueblos para la libertad».

Pido a Dios que esta ocasión histórica insigne en la que desfilarán ante Simón Bolívar las banderas y los soldados de España y de Venezuela, de Colombia y del Ecuador, abra para todos nosotros una nueva era de unidad y de grandeza. Al servicio de la comunidad de los pueblos hispanicos».

A continuación, el propio ministro de Asuntos Exte-

riores de Colombia entregó a Franco una medalla conmemorativa que le ofrece el presidente de su país.

OFRENDA DE HISPANO-AMERICA A LA REINA ISABEL LA CATOLICA

Siete coronas de flores y laurel han sido depositadas en la mañana de hoy ante el monumento erigido en Madrid a la reina Isabel la Católica por los ministros españoles de Asuntos Exteriores y del Ejército, por los ministros de Asuntos Exteriores y Defensa de Venezuela y Ecuador, por el ministro de Asuntos Exteriores de Colombia y por los embajadores de Panamá, Perú y Bolivia.

El embajador de Panamá en España, Eduardo Renter, glosó con emocionadas frases el significado del homenaje a la reina bajo cuyo mandato y con su esfuerzo se descubrieron las Américas. El embajador recalco que era imprescindible, antes de que mañana se des-

cupra el monumento al Libertador Bolívar, rendir homenaje a Isabel I de Castilla, que unió a su imperio el Nuevo Mundo.

Por último recalco los indisolubles lazos filiales, culturales y lingüísticos que unen a todos los países hispanoamericanos con la nación que les dio su ser.

Terminada la ofrenda floral, las representaciones de los seis países bolivarianos se trasladaron al Instituto de Cultura Hispánica, donde les fue ofrecido un vino de honor.

RECEPCION

Abrió el acto el director del Instituto de Cultura Hispánica, quien afirmó: «Vuestra presencia aquí, en víspera de la inauguración del monumento a Bolívar, es una feliz circunstancia con que nos honráis».

En nombre de las misiones diplomáticas y militares asistentes al acto, pronunció unas palabras el embajador del Perú en Madrid,

general Nicolás E. Lindley, quien presentó el testimonio de reconocimiento de las delegaciones de los países bolivarianos concurrentes al Instituto de Cultura Hispánica, que calificó como «la más alta expresión del entendimiento entre España y las naciones americanas, a ella unidas por irrenunciables vínculos de historia, de lengua y de sangre».

A continuación intervino el presidente de la Academia Venezolana de la Lengua, monseñor Pedro Pablo Barnola, S. J., quien afirmó que «Bolívar está en el Parque del Oeste de Madrid por que aquí salió para Occidente, para poner en alto el nombre y la tradición de sus antepasados, para unirnos, no para luchar contra España, sino en pro de la libertad».

Por último, intervinieron el presidente de la Academia de Historia Colombiana y el director del Instituto de Cultura Hispánica».

ANUNCIOS OFICIALES

Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas

Junta Provincial Administradora de Vehículos y Maquinaria de Logroño

SUBASTA DE MAQUINARIA

A las 12 horas del día 10 de diciembre de 1970 se celebrará, en la Delegación Provincial del Ministerio de O. P., 11 de Junio, 9, 2.º, la subasta de enajenación de las siguientes máquinas:

- 1 Camión marca Borgward.
- 2 Compactadores estáticos de 8 Tn. unidad.
- 1 Equipo machaqueo (machacadora y 2 cintas transportadoras).
- 1 Hormigonera Rider.
- 2 Escarificadoras.
- 3 Motocarros marca Roa.
- 10 Calderas bituminadoras.

Las proposiciones se admitirán hasta las once horas del día 3 de diciembre, en la Secretaría de la citada Delegación Provincial.

El material podrá examinarse durante los días hábiles comprendidos hasta el tres de diciembre, de nueve a trece horas, en el Parque Provincial de Maquinaria (Polígono Prado Viejo, en Logroño).

Las normas, pliego de condiciones, características y valoración del material están expuestas en la Delegación de Obras Públicas y lugar donde se hallan los lotes a subastar. Logroño, 26 de octubre de 1970.

El Presidente de la Junta Administradora, Delegado Provincial del M. O. P.

Ayuntamiento de Mendavia

(SUBASTA FORESTAL)

A las doce horas del día 14 de noviembre próximo y bajo las condiciones que obran de manifiesto en Secretaría Municipal, las que serán leídas al dar comienzo el acto, se celebrará en la Sala Consistorial de este Ayuntamiento subasta a viva voz para la venta de 1.472 árboles de chopo, divididos en diez lotes que se detallan a continuación:

Lote número	Núm. de árboles	Especie	m/3	Precio de licitación	Precio índice
1	219	chopo	67	40.080	50.100
2	227	"	71	44.375	55.469
3	41	"	11	6.580	8.225
4	32	"	9	5.383	6.729
5	34	"	7	3.750	4.687
6	43	"	12	5.892	7.366
7	164	"	49	40.687	50.859
8	204	"	57	33.080	41.350
9	204	"	56	32.500	40.625
10	304	"	65	34.241	42.801

Para poder tomar parte en la subasta, los licitadores deberán presentar ante la mesa el carné de Empresa con responsabilidad o documento que le sustituya, sin cuyo requisito no podrán tomar parte en la misma.

Mendavia, 17 de octubre de 1970.

El Alcalde.—JAVIER SAGREDO

¿Qué espera para ocupar el lugar que le corresponde?

SOFICO - RENTA, S. A.

Sociedad del Grupo Financiero Internacional Sofico

PRECISA ASESORES DE INVERSION

Si Ud es experto en Fondos de Inversión y captación de Sistemas de Ahorro Capitalización, etc., sepa que le esperamos

NECESITAMOS: Personal de ambos sexos, con absoluta moralidad, gran nivel cultural y contactos sociales, que deseen integrarse a SOFICO-RENTA como Asesores de Inversión, en toda España.

OFRECEMOS: Comisiones e Incentivos, ingresos inmediatos, promoción a altos cargos en nuestro Grupo de Empresas

¡AQUI TIENE EL PUESTO QUE VD. BUSCA!

Escriba, indicando referencias, a:

SOFICO - RENTA, S. A.

Dirección Comercial Claudio Coello, 124. EDIFICIO SOFICO. MADRID-6.

Garantizamos reserva absoluta.

MICHELIN

Necesita para VITORIA:

- ★ Maestros industriales y
 - ★ Ajustadores de 1ª y 2ª para mantenimiento.
 - ★ Ajustadores matriceros
 - ★ Tuberos
 - ★ Cerrajeros
- de primera y segunda.
- * SE EXIGE: Buena lectura de dibujo y experiencia Presentarse en LOGROÑO, los días 28 y 29, en la Agencia CITROEN, C/ Duquesa de la Victoria, 25, de 9 de la mañana a 8 de la tarde

PISOS EN VENTA

En Avenida de Pérez Galdós, 38-40, y Dr. Múgica, 22.

- * EXENTOS DE CONTRIBUCION
- * CUATRO AMPLIAS HABITACIONES
- * SUELOS DE PARQUET BARNIZADO Y TERRAZO ABRILLANTADO
- * Baños azulejo impreso
- * Sanitarios ROCA
- * Cocina mixta butano y eléctrica
- * Agua caliente a gas butano
- * Carpintería madera de Guinea
- * Escalera y portal de mármol
- * Ascensor subida y bajada
- * Calefacción central.

PARA DOMICILIO HABITUAL

- * Expedientes números LO-GI-1/68 de 44 viviendas
- * Expedientes números LO-VS-104/68 de 25 viviendas
- * Calificación provisional fecha 18-10-1968 y 30-9-1968.

PROMOTOR: T. Azofra. Desde 230.000 hasta 570.000 pesetas

Garantizada la operación de acuerdo con la Ley. Entidad avalista: BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

INFORMACION Y VENTA: Pérez Galdós, 38. Entreplanta, de 4 a 8 de la tarde.

Registrado en la Delegación Provincial de la Vivienda con el número 21.

BONN A LA EXPECTATIVA

España establece relaciones con Alemania Oriental

BONN (De nuestro corresponsal, Alberto Crespo).

La noticia de la ordenación de las relaciones entre España y la República Democrática Alemana (Pankow) anunciada recientemente por el ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha sido acogida en Bonn con un interés no exento de inquietud. Parte de culpa de esto último le corresponde al periódico «Die Welt», que, en una información fechada en Madrid, le atribuye al ministro López Bravo la intención de llegar a la ordenación de las relaciones con Pankow al establecimiento de relaciones consulares.

Tanto el portavoz adjunto del Gobierno federal, Von Wechmar, como el portavoz titular del Ministerio de Asuntos Exteriores, Guido Brunner, han declarado que la República Federal no tiene motivos para creer que el Gobierno de Madrid quiera establecer con la Alemania Oriental relaciones más estrechas que las de los demás países industriales amigos de la República Federal. En consecuencia, el Gobierno de Bonn no ve inconveniente alguno en que el de Madrid es-

tablezca relaciones económicas, culturales y deportivas con Pankow sobre una base privada. De esto cabe deducir que si bien el Gobierno federal alemán desea que los países industriales y amigos de la República Federal mantengan con Pankow relaciones de tipo extra-político-cultural, deportivas y económicas— que puedan aliviar la situación de los diecisiete millones de alemanes orientales, en el caso de las consulares y diplomáticas prefiere que sus amigos no tomen iniciativas precipitadas hasta tanto los dos Estados alemanes hayan establecido, a través de negociaciones, las bases de su propia coexistencia. En todo caso, el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Guido Brunner, ha precisado ante los periodistas que el ministro español, señor López Bravo, no ha dejado el menor resquicio de duda al hecho de que la ordenación de las relaciones con Pankow será siempre compatible con la excelente amistad entre España y la República Federal.

MARGEN DE CONFIANZA

Aun dando por descontada la gran sensibilidad «oficial» al tema de las relaciones de los países occidentales con la Ale-

mania Oriental, el margen de confianza y de tolerancia que concede a sus amigos el actual Gobierno socialista-liberal es mucho más amplio del que concedían en otros tiempos los Gobiernos democristianos. El principio según el cual las relaciones extrapartidarias de los países industriales con Pankow son aconsejables, puesto que ayudan a mejorar la situación de la población, es de cuño socialista-liberal. Pero, eso sí, incluso los gobernantes actuales, no obstante su amplitud de miras respecto al problema de la apertura al Este —propia y ajena—, advierten una diferencia entre los países socialistas y Pankow, al que no sólo la República Federal, sino todos sus amigos y aliados de la Alianza Atlántica y del Mercado Común consideran capítulo aparte.

Tengo para mí que la ordenación de las relaciones con Pankow, anunciada por el señor López Bravo, contará en todo momento con la aprobación de la República Federal, ya que con ella no se prejuzga el estatuto político —ni definido ni aceptado todavía por los países occidentales— de la Alemania Oriental y, en cambio, favorece a las dos partes.

Cena de gala en la Embajada española Juan Carlos visitó la «Force de Frappe»

PARIS. (De nuestro corresponsal, Enrique Laborde).



La jornada del Príncipe Juan Carlos empezó con una visita a las instalaciones del Centro Militar de Satori (Ivry-les-Bains), donde fue recibido por el ingeniero general Francillon.

El Príncipe siguió con gran interés las explicaciones que le fueron facilitadas sobre el moderno material militar y conversó largamente con los altos oficiales que le acompañaron en el curso de la visita a las instalaciones y en la demostración sobre

el terreno de la capacidad y eficacia de dichos blindados.

ALMUERZO OFRECIDO POR EL MINISTRO DE DEFENSA

Al mediodía, el Príncipe Juan Carlos se trasladó a París para asistir al almuerzo que, en su honor, le ofreció en el Palacio de Brienne el ministro de Estado encargado de la Defensa Nacional, señor Michel Debré.

A los postres, el ministro de Defensa pronunció unas palabras para expresar su satisfacción por la visita de su ilustre huésped y puso de relieve la gran cordialidad que la ha subrayado, así como los lazos que unen a los dos países, que cada día se afirman de un modo más sólido y prometedor. Por su parte, el Príncipe Juan Carlos, en un brindis de respuesta, manifestó su alegría por las muestras de simpatía de que era objeto, que hay que traducir en muestras de afecto a España y a los españoles, y destacó asimismo el interés que le habían producido las instalaciones que había visitado y los intercambios de puntos de vista que había tenido ocasión de celebrar con las diversas personalidades militares y políticas que ha encontrado en el curso de su visita. Finalmente se brindó por los dos jefes de Estado y por la prosperidad de ambos países.

CON LAS FUERZAS AEREAS ESTRATEGICAS

Terminado el almuerzo, el Príncipe se trasladó al puesto de mando de las fuerzas estratégicas francesas, en Taverny (Oise), donde fue recibido por el general Le Groigne, comandante en jefe de la Defensa Aérea; el general Mitterrand, comandante de las Fuerzas Aéreas Estratégicas, y el

general Delachenal, comandante de la II Región Aérea.

Como se sabe, estas fuerzas aéreas estratégicas son las encargadas de la llamada fuerza de disuasión o fuerza nuclear estratégica, la famosa «Force de Frappe», en la que tanto empeño tuvo el general De Gaulle.

CENA EN LA EMBAJADA DE ESPAÑA

Terminada esta visita, el Príncipe regresó a París, donde descansó en su residencia de la Embajada de España. A las ocho y media, y en el gran Salón de Tapices de la Embajada, en los que se muestran unas maravillosas obras de la artesanía española, una colección de tapices que trazan las andanzas y aventuras de Don Quijote, se celebró la cena de gala ofrecida por los embajadores de España a los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, y en la cual el Príncipe de España ha tenido ocasión de recibir a las personalidades francesas que le han atendido durante su estancia en este país.

A este acto, quizá el más brillante de cuantos se han celebrado en la Embajada española en el curso de los últimos cuarenta años, han asistido por parte francesa el ministro de Estado encargado de la Defensa Nacional y señora de Michel Debré; el ministro del Interior, señor Raymond Marcellin; el ministro de Hacienda y señora de Giscard d'Estaing; el presidente del Consejo Constitucional, señor Gaston Palewski, y otras personalidades. Por parte española se encontraban junto a los embajadores, señores Cortina y Mauri, los marqueses de Mondéjar, el ministro consejero y señora de Villegas y el agregado militar, coronel Allende Salazar.

LOS NOBEL DE FISICA Y QUIMICA PARA UN SUECO Y DOS FRANCESES

ESTOCOLMO, 27. (Efe-Reuters). — El Premio Nobel de Física 1970 ha sido otorgado hoy a los profesores Hannes Alfvén (sueco) y Louis Neel (francés). Ambos galardonados conjuntamente, ostentarán dicho premio y compartirán por igual su dotación de 400.000 coronas suecas (5.376.000 pesetas).

«Se concede el Premio Nobel de Física 1970 —dice la Real Academia Sueca de Ciencias en su comunicado— a los profesores Hannes Alfvén y Louis Neel por sus fundamentales trabajos y descubrimientos en el campo del magnetismo antiférrico y en el del magnetismo férrico, que han contribuido a importantes aplicaciones en la física de los sólidos».

El profesor Hannes Alfvén, de 62 años de edad, trabaja en la Escuela Real de Altos Estudios Técnicos de Estocolmo.

El profesor Louis Neel, de 65 años de edad, trabaja en la Universidad de Grenoble (Francia).

Actualmente y con carácter temporal, el profesor Alfvén se encuentra en la Universidad de California en San Diego.

EL PREMIO NOBEL DE QUIMICA 1970 PARA LUIS F. LOLEIR

ESTOCOLMO, 27. (Efe-Reuters). — El profesor Luis F. Leloir ha sido galardonado hoy con el Premio Nobel de Química 1970, según anuncia la Real Academia Sueca de Ciencias esta mañana en Estocolmo.

El profesor Luis F. Leloir, nacido en París, reside en la Argentina. Leloir es bioquímico y sus experiencias más notables han sido realizadas en torno a la glucosa.

NO ROTUNDO A LA GUERRA COMERCIAL

EL MERCADO COMUN APROBO LOS PRIMEROS PUNTOS DE ACUERDO CON GRAN BRETAÑA

BRUSELAS — (De nuestro corresponsal, Ignacio María Sanuy).

No se puede decir que la gestión de negociaciones, a nivel ministerial, entre la Gran Bretaña y el Mercado Común haya ido directamente al bulto enfrentándose con problemas capitales. Da la sensación de que las cosas más esenciales se van dejando y aunque los ministros europeos han formulado una contestación al documento británico en que se especifica lo que le va a costar a Gran Bretaña entrar en el Mercado Común, se trata un poco de las cuentas del Gran Capitán y es imposible que los criterios se armonicen por el momento. A falta de otras cosas, los negociadores han convenido, siguiendo en esto al pie de la letra la posición de la Comisión europea, extender al territorio de Gibraltar los beneficios de la adhesión de Gran Bretaña. A efectos europeos, Gibraltar es, pues, considerado como Mónaco y San Marino, es decir, como un territorio europeo cuya representación exterior ostenta en este caso Gran Bretaña, candidata a la adhesión.

LA POLITICA COMERCIAL. U. S. A.

La jornada de los ministros europeos en Luxemburgo ha sido realmente intensa y, entre otras cosas, se ha elaborado una declaración relativa a las medidas legislativas que Estados Unidos pretende establecer en el marco de su política

comercial. Los italianos, siguiendo en esto la posición adoptada por la Comisión europea, hubieran querido una declaración dura y hasta condenatoria en la que los europeos enseñasen un poco los dientes y hasta se permitiesen alguna insinuación respecto a posibles medidas de represalia. Pero al pasar las opiniones al papel ha predominado un criterio moderado. Hay que evitar a toda costa una guerra comercial. Las grandes potencias económicas deben ser conscientes de sus responsabilidades a nivel mundial y han de hacer lo posible no sólo para no agravar las relaciones y no anular el desarrollo ya logrado en el comercio internacional, sino también deben abstenerse de hacer nada que entorpezca el crecimiento de las exportaciones de los países en vías de desarrollo. Este tono moderado sirve no sólo de elemental cautela cuando las cosas podrían tener remedio, sino también de estímulo para los que en Estados Unidos, comenzando por el presidente, no son partidarios de acentuar las líneas proteccionistas.

ESPERANZAS DE ARREGLO

De momento, la Comisión europea no asistirá a la reunión que debía celebrarse próximamente en Bruselas entre los grandes del comercio mundial.

Desde aquí de la impresión que la jornada de Luxemburgo ha sido brumosa.

Los políticos europeos no pierden nunca la esperanza y saben, entre otras cosas, que el ejercicio de la política suele ser un ir y venir sobre situación y límites y sobre crisis más o menos soterradas. Pero todavía es po-

sible que las aguas del comercio mundial vuelvan a su cauce y que por la cuenta que a todos les tiene a la espera una solución, aunque sea muy provisional, aunque sea sólo como un aplazamiento del conflicto.

IBEROAMERICA

- El presunto asesino de Schneider, detenido
- Secuestro de un alto cargo militar en Ecuador

SANTIAGO DE CHILE, 27. (Efe). — Veinte detectives de la Brigada de Homicidios tuvieron que luchar duramente con José Jaime Melgosa, que aparece como el autor de los disparos que causaron la muerte del general René Schneider, antes de que pudiese ser reducido atado con cuerdas y esposado.

José Jaime Melgosa Garay, de 28 años, fue sorprendido por los policías cuando se encontraba con una muchacha en un garaje situado cerca de la calle Nataniel de esta capital. El presunto asesino pretendió hacer uso de una pistola calibre nueve.

En la orden de detención impartida por la Dirección Gene-

ral de Investigaciones se indicaba que José Jaime Melgosa de 1,80 metros de estatura y 85 kilos de peso, es un hombre muy peligroso.

Cuando llegó a la Dirección de Investigaciones, Melgosa resultó a los periodistas y de una patada lesionó en una mano a un fotógrafo.

SECUESTRO DE UN JEFE MILITAR EN ECUADOR

QUITO, 27. (Efe). — El automóvil del general César Rohón Sandoval, jefe de la Fuerza Aérea ecuatoriana, fue localizado al mediodía de hoy con señales de que hubo lucha entre el alto militar y sus secuestradores.

El automóvil fue descubierto abandonado en una calle de las afueras de la ciudad, diez horas después de haberse producido el hecho, según informaron las autoridades. En el interior del vehículo fueron encontradas las gorras del general Rohón y de chófer, además de una metralleta y un pañuelo ensangrentado. En uno de los ventanales apareció un orificio con un disparo que aparentemente fue hecho por el general Rohón para evitar el secuestro.

El chófer del comandante apareció cerca del automóvil con señales de haber sido anes-tesiado.

El general Rohón, de 40 años de edad, regresaba de una recepción ofrecida por la Em-

ba de la Gran Bretaña, cuando fue interceptado por un comando subversivo que, luego de golpear a su chófer, lo secuestró.

Es la primera vez que en el Ecuador se registra un caso de secuestro político.

AVION COSTARRICENSE LLEVADO A CUBA

WASHINGTON, 27. (Efe). — El Departamento de Estado norteamericano «no sabe nada» respecto a un supuesto trato entre Costa Rica y Cuba para la puesta en libertad de cinco norteamericanos y otros quince pasajeros de un avión costarricense llevado a Cuba el pasado miércoles, ha dicho hoy el portavoz, John King.

Radio Habana dijo hoy que habían llegado a Cuba ya los cuatro guerrilleros nicaragüenses liberados de prisiones costarricenses a cambio de los pasajeros del avión costarricense secuestrado.

Radio Habana, captada en Miami, ha añadido que el avión secuestrado, no ha podido regresar «por dificultades mecánicas».

Otro avión de la misma compañía llegó ayer a La Habana con un congresista de Costa Rica, su esposa, seis periodistas del mismo país y dos mecánicos para reparar el avión secuestrado.

Radio Habana ha dicho hoy también que los pasajeros del avión no han sido devueltos todavía «hasta que no terminen las necesarias investigaciones».



LOGROÑO: CIUDAD

En vísperas de noviembre

¿Incineración EN EL cementerio?



Ayer, fiesta grande de la Sección Femenina

El tradicional acto que la Sección Femenina celebra cada año con motivo de su Patrona, Santa Teresa de Jesús, se retrasó esta vez, a escala provincial, porque el día quince, por haber sido proclamada la Santa Doctora de la Iglesia, se conmemoró su aniversario por todo lo grande en Avila.

No iba a quedarse Logroño sin su fiesta particular. De ahí que ayer, con unos cuantos días de retraso, nuestras afiliadas logroñesas se reunieran en un brillante acto que tuvo lugar en la Jaijatura de Movimiento. Empezó la fiesta con una misa en la capilla de las Madres Adoradoras, a la que asistieron las primeras autoridades provinciales y locales con los mandos provinciales de Sección Femenina y gran número de público.

A las ocho y cuarto de la tarde se celebró un acto político al que asistieron todas las afiliadas y que fue presidido por nuestras primeras autoridades civiles y militares.

En primer lugar, Elena Rodri-

quez felicitó a las nuevas miembros de la Sección Femenina que pasaban de las organizaciones juveniles, recordando los logros de la Sección Femenina, especialmente el del Colegio Menor, para cuya construcción ha aportado los terrenos la Diputación Provincial.

A continuación, el Padre Cececeda dirigió la palabra a los asistentes para recordarles la ligazón existente entre la Iglesia y España y las santas mujeres a las que, en un tiempo, se las tenía un poco apartadas de los altares, precisamente por ser mujeres (obstat sexu). Sin embargo, a través de la Historia se ha confirmado más y más que las santas tienen el mismo derecho a ocupar las «cátedras». La mayor prueba ha sido la proclamación de la Patrona de la S. F., Santa Teresa de Jesús, como Doctora de la Iglesia.

Después, las autoridades proveyeron a la entrega de premios a las alumnas que los han conseguido con carácter nacional y provincial, en las diversas especialidades cursadas.

LOS PREMIOS

Vamos a citar sólo los más importantes porque si no, la lista se haría interminable:

En el concurso de formación política ha habido dos primeros premios nacionales, correspondientes a los cursos primero y tercero, y un segundo nacional, que lo consiguió, en el segundo curso, Ana María Blanco. Los primeros nacionales fueron, el primero, para María Mercedes Acha Bruna, y en tercero, para Esther Torres, María Angeles Remón y Soledad Santaolalla.

En los concursos que organiza el Círculo Medina, actualidad política, literatura y dibujo, en el apartado de literatura consiguió el tercero nacional María José Piazuelo de Torre, y en dibujo, otro tercero nacional, Chelo Astorga.

En el apartado que quedaban englobados los centros de primera enseñanza, tanto oficiales como privados y escuelas patronales, lo más destacado fue el segundo nacional que con-

siguió María Vega Bañuelos en formación política.

También se entregaron los trofeos a los equipos ganadores de los campeonatos provinciales juveniles e infantiles de baloncesto y voleibol. Se los repartieron entre los equipos de las MM. Escolapias, que acapararon los de baloncesto, y Compañía de María Inmaculada, que se llevaron el voleibol.

Cerró el acto el gobernador civil, quien felicitó a las nuevas afiliadas y a las pequeñas premiadas y las animó a seguir en esa línea de perseverancia y superación, clásicas en ellas —según tienen demostrado—, para que un día puedan contribuir también a la mayor grandeza de esta España de paz que vivimos hoy día, gracias al Movimiento Nacional.

El salón se hallaba repleto de jóvenes muchachas, que aplaudieron cálidamente las palabras de todos los oradores.

Foto HERCE



Ha salido a la palestra uno de los temas más delicados y a la par más arraigados en el pueblo. Nada más y nada menos que la incineración de los cadáveres. Esto, que viene haciéndose obligatoriamente en las naciones más civilizadas y que en España también ha tenido algunas ciudades pioneras, va a presentarse, por fin, en el próximo Pleno del Ayuntamiento de Logroño. El concejal delegado del cementerio, don Jesús Martínez Miranda, ha distribuido una moción entre la Corporación que será estudiada el próximo día.

El doctor Martínez Miranda se ha enfrentado directamente al problema. No sirven las soluciones «a medias». Por eso, el planteamiento que se hizo recientemente de la distribución del espacio en el cementerio, si bien solución para un plazo de veinte años la dificultad y premura de espacio, no se resuelve de un modo definitivo. Además, queda sin afrontar siquiera el segundo problema: el de la distancia y la sanidad.

—Entonces, ¿cuál es la solución para usted?

—La que propongo en la moción: la incineración.

—¿Y ya va a estar de acuerdo el pueblo?

—Va a estar si le explican las cosas tal y como son. La primera impresión para el hombre de la calle cuando se habla de incineración es que se quemará a un ser querido. Y lo imagina como si este ser estuviera vivo y lo viera sufrir. La cosa no es así. No se trata de «quemar» a nadie. Hay una palabra que lo explica maravillosamente. Es «transformar». El cuerpo humano como cualquier cuerpo sufre antes de llegar a la simplificación de unos elementos minerales una serie de transformaciones. Transformaciones y pasos muy desagradables para el olfato y la vista. Con la incineración, todo este lento y desagradable proceso se simplifica. Y lo que

—Bueno, a nadie se le ocurriría hoy irse a Madrid a campo través a una de caballería. Tardaría tiempo y tendría que soportar desagradables situaciones. Las carreteras y los automóviles son más prácticos y más cómodos. Es lo mismo: para llegar a los últimos elementos minerales se puede llegar o en burro o en automóvil. En automóvil, sería por medio de la incineración.

—Establecido el horno crematorio, ¿qué problemas se solucionaban?

—Todos. No existiría la necesidad de mover el cementerio; por medio de un paulatino cambio de estructuras llegaríamos a dar un aspecto totalmente distinto a este lugar. La tibia se sustituiría por un atrayente seto que enmarcase y diera a la vez acceso a una zona ajardinada en la que los pantones, nichos, etc, figuraran como parcelitas, y entre flores y plantas se pueden instalar esas urnas con los restos mortales, presididas o no por estatuas. Lograríamos así un conjunto alegre, vistoso y atractivo, dentro de este espacio destinado a zona verde y en un lugar cuya situación respecto a la capital así lo requiere, solucionando radicalmente todos los problemas.

—¿Cómo lo presentará al Pleno?

—Bajo cuatro puntos: 1.º) Aceptación de esta solución. En caso afirmativo, 2.º) Ordenar inmediatamente a la Sección de Arquitectura la redacción del oportuno proyecto, en el que, a la vez que las instalaciones que urgentemente deben llevarse a cabo por exigirlo así la Ley de Policía Mortuoria (sala de autopsias, depósito de cadáveres, etc.), figure el acoplamiento del horno crematorio. 3.º) La compra del horno crematorio por la Comisión correspondiente, y 4.º) Un estudio de modificación de las estructuras para el futuro. Considero oportuno dar una opinión para la puesta en marcha del horno crematorio, que pudiera ser de uso voluntario para

● El concejal Martínez Miranda presentará el proyecto en el próximo Pleno municipal.

antes costaba un montón de años, se hace, gracias a la incineración, en unos momentos.

—Luego es partidario de la incineración...

—Desde todos los puntos de vista. Podría citarle muchos casos en los que he podido ver cómo el estado en putrefacción de un cadáver ha apartado de él a los seres queridos, precisamente cuando más cerca querían estar. Esto no pasará si lo que tenemos delante son unas cenizas sanas y sin ningún olor desagradable.

—¿Usted qué cree, se impondrá o no la incineración?

—Desde luego, se impondrá. Tardará más o menos, pero se impondrá porque tiene que ser así. Al principio, todos nos escandalizábamos de la minifalda. Y mire, ahí está. Y tantas y tantas cosas...

—Explíquenos comparativamente su idea...

cadáveres, utilizándolo de momento a este respecto sólo para aquellos que así lo requieran, y hacerlo obligatorio para los restos, haciendo desaparecer inmediatamente por este conducto el macabro almacén que existe en lo que hoy consideramos osario común.

—¿Qué se puede añadir a lo dicho por el doctor Martínez Miranda? Bien poca cosa. La medida nos parece formidable. Va siendo hora de que entremos al toro por los cuernos. Las soluciones han de ser totales y definitivas. Estamos en el siglo XX y los métodos de otras épocas se han quedado desajustados. Tres millones cuesta el horno. La fecha de la presentación de la moción también ha sido un acierto. Piensen ustedes que dentro de unos días se tendremos en noviembre...

(Foto HERCE)

TENER EDAD

¿Quién osaría parcelar una ola marina? ¿Soñaría alguien dibujar geoméricamente el vuelo de las aves? ¿Seríamos capaces de conservar unas horas entre las manos un puñado de agua? ¿Podría imitar alguno con exactitud los queibros y escorzos maravillosos del nadar de un pez? Entonces, ¿por qué pensamos en ponerle fronteras al amor? Y lo hacemos. Vaya si lo hacemos. Al cumplir cierta edad, parecemos levantar nuestro índice acusador: "es una solterona", "es un solterón". Y todavía más: "es un viejo verde". ¿Por qué verde? Puede serlo, desde luego, pero quizás no lo sea. En ocasiones se trata de aquel milagro de la primavera que aguardaba ilusionado Antonio Machado para su olmo seco, de un renacimiento de las más limpias y puras ilusiones que puede atesorar el ser humano.

Lo vimos hace poco en las pantallas de televisión. al reponerse la película de Summers "Del rosa al amarillo". El drama de aquellos ancianos que habían sentido en las

honduras de su corazón un brote tierno de perdidas esperanzas. Sus dudas, sus celos, sus recelos, sus temores, sus secretillos, sus mensajes casi cifrados; juntos, pero a distancia; unidos, pero de lejos; visibles, pero silenciosos.

Incluso planea el una fuga con su amada, que, al fin, no acude, atemorizada, a la dulce y definitiva cita. Es un amor imposible, un amor eterno. Una señora de setenta y dos años, acogida en un asilo bilbaíno, ha sido más valiente. El 2 de octubre se apreció su falta. Ella sí había huido. Días después fue localizada en Santibáñez del Val, donde había contraído matrimonio nueve jornadas después de su marcha.

Parece leyenda, pero es realidad. Habrá quien piense en una locura, en un salto al vacío, de una conquista impensada. Confieso que a mí, particularmente, me parece la noticia más hermosa que he leído en muchos meses. "¿Quién que es, no es romántico?". Estoy con el poeta. Lo que su-

cede es que muchos de nosotros jamás nos atreveríamos a demostrar que lo somos.

Esta mujer sí ha tenido el arrojo necesario, suficiente. Al llegar a una curva de su camino existencial, no ha vacilado en seguir una nueva, prometedora dirección. ¿Por qué aceptar la canción y autodefinir que no tiene edad para el amor? ¿Es que, acaso, es justo definir esa edad en unos límites matemáticos? Algunos pueden tener la suerte de hallar muy pronto la otra mitad de su vivir. Otros, por el contrario, encuentran un camino menos claro, más difícil. Y si, cuando la meta está cerca, les sorprende lo que siempre buscaron, me parece radicalmente injusto negarles la posibilidad de convertir la utopía en feliz hecho cotidiano. Ignoro el nombre de la protagonista de nuestra historia. Pero agradezco muy de veras la espléndida lección que nos ha ofrecido a todos. Ojalá sepamos aprovecharla.

AGENDA DEL DIA

SANTORAL

Simón, Judas, Anastasia y Fidel.

NATALICIOS

Rodrigo Erik, de Miguel Angel Martínez Berriobeha y de María del Carmen Sanz Góizález; María Josefa, de Delfín Monterrubio Rodríguez y de Eloisa Castro Pérez; Cristina, de Antonio Zúñiga García y de Paula Nájera Fuentes; María Paz y María Nela, de Néstor Hernández Rodríguez y de María Paz Lozano Gómez; María Josefa, de Manuel Varona Mardones y María Josefa Cantanbrana Alonso; María Teresa, de Antonio Martínez Somovilla y de María Modesta García Martínez; Oscar, de Anibal Pascual Vega y de Rosa María González Díaz, y María Jesús, de Mateo Tobías de la Torre y de María Jesús Díez Sáenz.

DEFUNCIONES

Teófilo Delgado Galoso, de 52 años, de Barco de Valdeorras (Orense); Vicente Arriaga Sáenz-Moretin, de 35 años, de Yeóra (Alava); Catalina Blurrarena Garmendia, de 84 años, de Sabarria (Argentina); Marcos San Miguel Hernández, de 8 meses, de Logroño; María Masot Varellas, de 68 años, de Logroño; Susana Ugarte Ugarte, de 77 años, de Orduña (Vizcaya); Máximo Sáenz Gil, de 86 años, de Las Ruedas de Ocón, y Fidel Pérez Alonso, de 78 años, de Huércanos.

SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Gloria Moreno Abecia, General Franco, 40, y doña Dolores Esteban Delgado, República Argentina, 1.

TELEFONOS DE URGENCIA

Estación Autobuses	212127	Segesta	223984
Espolón	212299	Cuerpo de Bomberos	211010
Murrlete	222626	Cuerpo de Bomberos	211019
Gral Franco	222333	Comisaría de Policía	211610
Estación Ferrocarril	221060	Ambulancia (Centro de Recuperación Virgen de la Esperanza)	220400 214951
Guardia Civil	214310		
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal	211210		
Casa de Socorro	211410		
RENFE	213856		
Cruz Roja (ambul.)	212426		
Cruz Roja (cocher)	222710		
Hospital Provincial	211410		
Seguro Entendimiento Residencia Sanitaria	213600		
Servicio de urgencia calle			

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

275

EL TIEMPO

Máxima, 18,6 grados, a las 16,45 horas. Mínima, -0,4 grados, a las 7 horas. Media, 9,1 grados. Presión atmosférica, 736,7, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 98 por 100, a las 8 horas, y mínima, 44 por 100, a las 14 horas. Lució el Sol 9 horas y 35 minutos. Sale el Sol a las 6,17 horas y se pone a las 4,52.

VENDEDORES

EMPRESA EN EXPANSION, PRECISA
AMPLIAR SU ACTUAL PLANTILLA

- No importa sin experiencia.
 - Cursillo de formación a cargo de la Empresa.
 - Toda o media jornada
 - Incorporación inmediata.
- Escribanos hoy mismo, facilitándonos su historial y referencia para concertar entrevista a

NUEVA RIOJA.

Ref. "Vendedores"

NORMAS DIOCESANAS SOBRE EL BAUTISMO

Mis queridos diocesanos: Para que el pueblo de Dios reciba más copiosamente las gracias que se le comunican por medio de los ritos sacramentales, la Iglesia, nuestra Madre, acanta siempre a procurar el mayor bien espiritual de todos sus hijos, dispuso y ordenó la oportuna revisión del ritual y pontifical romanos, en busca de una mayor comprensión de los signos sacramentales y de una más perfecta adaptación al momento que vivimos.

Por lo que al rito del bautismo se refiere, el Concilio Vaticano II dice textualmente: «Revisese el rito del Bautismo de niños, adaptándose realmente a su condición y póngase más de manifiesto en el mismo rito la participación y las obligaciones de los padres y padrinos» (S. C. 67).

Seguendo estas indicaciones conciliares, por primera vez en la historia de la liturgia y pastoral católicas, se ha preparado cuidadosamente un rito especial para el bautismo de los niños, en sustitución del usado hasta ahora, el cual, aunque abreviado y con ligerísimas modificaciones, era el mismo que de antiguo venía utilizándose para el bautismo de los adultos.

En el nuevo rito los padres tienen una participación muy destacada, de contenido teológico y de gran proyección pastoral. Los padres piden a la Iglesia el bautismo para sus hijos; ellos los presentan ante la pila bautismal, ellos signan en la frente, después del celebrante; ellos hacen la renuncia a Satanás y pronuncian la profesión de fe; ellos encienden el cirio y ellos reciben la bendición especial, destinada a las madres y a los padres. Por esta razón, es muy de aconsejar que los padres, él y ella, asistan personalmente a la administración del sacramento.

También los padrinos tienen parte activa en la realización del rito bautismal. Intervienen en la celebración del bautismo para, juntamente con los padres, profesar la fe de la Iglesia, en la cual es bautizado el niño; representan a la familia, como extensión espiritual de la misma, y a la Iglesia Madre, y cuando es necesario, ayudan a los padres para que el niño llegue a profesar la fe y a expresarla en su vida» (Ritual del Bautismo de niños, 17, 16).

Y, con los padres y los padrinos la comunidad parroquial, que recibe en su seno al bautizado y que na de sentirse conscientemente responsable en la educación de la fe de los miembros que a ella se incorporan por el bautismo.

Si todo esto se pusiera con espíritu de fe, con sentido y de verdad, pronto se abri-

Vida religiosa

ADORACION NOCTURNA
En la noche del 28 al 29 del presente mes celebrará el turno Nuestra Señora de la Esperanza la vigilia ordinaria, dando comienzo a las 9,30 de la noche en la iglesia parroquial de Santa María de Palacio.

ría una nueva era de crecimiento en la fe y de auténtica revitalización cristiana.

Para lograrlo se hace precisa la colaboración de todo el pueblo de Dios, de los sacerdotes y de los seglares, de los padres y de los padrinos, de la familia y de la comunidad parroquial. La «empresa» es de todos, porque en ella entran en juego los intereses vitales de la Iglesia, que son de todos los cristianos, y a todos nos greban solidariamente.

Conscientes de la singular importancia que la nueva etapa litúrgico-sacramental puede tener para nuestra comunidad eclesial, llamamos encarecidamente a todos los diocesanos, invitándoles a colaborar con el mayor entusiasmo y a aceptar con amorosa generosidad las nuevas disposiciones rituales.

Y ahora, una vez terminada la primera parte de la campaña de orientación —cursillos, reuniones, conferencias, charlas— que, como sabéis, ha venido desarrollándose en la diócesis durante los últimos meses, dejando para más adelante la publicación del directorio diocesano, a fin de poder recoger en él los frutos y resultados de vuestras mejores experiencias, de momento, y en bien de la unidad y de la eficacia, hemos creído oportuno publicar las normas siguientes:

1.—Conforme ya se ha indicado en diversas referencias particulares, el nuevo rito del bautismo de niños entrará en vigor, con carácter obligatorio en nuestra diócesis, el próximo día uno de noviembre.

2.—Los niños deberán ser bautizados en la parroquia del domicilio de los padres, quienes, sin duda, aceptarán de buen grado las fechas fijadas en la parroquia, en atención al carácter comunitario y parroquial de la celebración del bautismo.

3.—Fuera de los casos de verdadera y urgente necesidad, no se administrará el bautismo en clínicas, hospi-

tales o casas particulares.

4.—Para los casos de necesidad, téngase bien presente lo indicado en el número 26 del nuevo ritual.

5.—Es de desear que no se celebre el sacramento del bautismo sin que le preceda una oportuna catequesis bautismal o, al menos, una conversación «diálogo» con los padres y padrinos del bautizando. En cuanto al número y modo de realizarlas, ténganse presentes las circunstancias de cada lugar y las condiciones de los interesados (Cfr. Ritual, 57).

6.—Pongan los sacerdotes el máximo empeño en realizar una celebración litúrgico-pastoral cálida y viva, en la que no faltará la homilía del celebrante en comentario a alguno de los textos bíblicos ya indicados y sugeridos como ejemplos en el mismo ritual.

7.—Desemos vivamente que los Secretariados diocesanos de Liturgia y Catequesis se pongan a disposición de los sacerdotes para, con su ayuda y colaboración, facilitarles el mejor cumplimiento de tan importante deber pastoral.

8.—Exhortamos a todos los diocesanos a participar gozosamente en la pastoral bautismal, colaborando en las tareas catequísticas de los sacerdotes y asistiendo a las celebraciones bautismales de sus parroquias, como medios prácticos y eficaces para la actualización del bautismo propio y como formas concretas de demostrar la corresponsabilidad cristiana sobre los nuevos bautizados.

9.—Llamamos la atención de los padres sobre la misión de los padrinos y, para recordársela a todos, citamos textualmente las palabras del nuevo ritual: «Los padres han de tomar en serio la elección de buenos padrinos para sus hijos, a fin de que el padrino no se convierta en una institución de puro trámite y formalismo. No deben dejarse guiar únicamente por razones de parentesco, amistad o prestigio social, sino por un deseo sincero de asegurar a sus hijos unos padrinos que, por su edad, proximidad, formación y vida cristiana, sean capaces de influir, en su día, eficazmente en la educación cristiana de aquellos» (20).

10.—La celebración del bautismo será mucho más viva si los momentos más salientes del rito van acompañados con cánticos apropiados y bien preparados por la Asamblea, como viene haciéndose ya en no pocas parroquias de la diócesis.

Agradeciéndonos a todos vuestra generosa fidelidad a las normas establecidas, y augurando desde ahora los más copiosos frutos a vuestras tareas pastorales, os bendigo con sincero afecto en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Calahorra, octubre 1970.
ABILIO, Obispo

PELUCAS VENDO

Importador directamente vende 500, pelo sintetizado «kanakalon». Telf. núm. 2263121. - MADRID.

Logroño, 28 de octubre de 1970.

HACE 25 AÑOS

28 DE OCTUBRE DE 1945

ESPECTACULOS PUBLICOS

Por efecto de las restricciones impuestas en el consumo de energía eléctrica, las salas de espectáculos de cinematógrafo de la capital solamente podían celebrar funciones durante tres días a la semana a elección en dos sesiones, más las normales de los domingos; y las dedicadas a teatro, dos días normales a razón de dos funciones cada día, más las normales de los domingos.

—Dio a luz una niña, a la que se impondrían los nombres de María Luisa, doña María Teresa Urraca del Pando, esposa de don Pedro Balmaseda González.

—Se anunció la próxima actuación en nuestra ciudad del doctor en Ciencias Psíquicas, profesor Romelio, con la colaboración de la extraordinaria adivinadora Miss Tery, para presentar ante médicos, autoridades y críticos los más interesantes experimentos en catalepsia, sugestión y adivinación del pensamiento.

HACE 50 AÑOS

HOMENAJE A UN MAESTRO

En la Escuela Normal de Maestros se celebró una reunión de profesores, alumnos y ex-alumnos de la misma para rendir un homenaje de cariño al director de dicho centro, don Leopoldo Elías; se acordó regalarle por suscripción las insignias de la Cruz de Alfonso XII, que le fue otorgada recientemente en premio a sus excepcionales trabajos en pro de la enseñanza; invitar a los maestros de la provincia y alumnos que fueran y hubiesen sido de esta Normal al acto, que se verificaría en breve, en el que harían uso de la palabra don Eudoro Casas y el inspector de Enseñanza, don Rodolfo Jiménez Zuazo, y daría lectura a unas cuartillas el secretario de la escuela, don Felipe García Córdoba.

—Bajó la emperatura con respecto a los días anteriores, llegando a la máxima a quince grados.

—En Ortigosa falleció repentinamente don Gabriel de la Riva, consocio de la razón social "Sucesores de G. de la Riva", fabricantes de mantas.

AYUNTAMIENTO DE LOGROÑO

Delegación del Servicio de Limpieza

Se advierte al vecindario en general, incluso establecimientos oficiales, la obligatoriedad que tienen de poner a disposición de los empleados del servicio municipal nocturno de recogida de basuras los residuos, escombros, procedentes de calefacciones de carbon, absteniéndose en absoluto de acararlos por la mañana, durante el servicio de recogida extraordinario y exclusivo para comercios.

Desde el primero de noviembre y hasta el mes de abril, ambos inclusive, queda establecido el horario nocturno para depositar las bolsas en los quicios de los portales a partir de las veintuna horas, nueve de la noche, y hasta las veintidós, diez de la noche.

Logroño, 10 de octubre de 1970.

EL CONCEJAL DELEGADO

VISITE EXPOSICION DE MUEBLES DE FORMICA y QUEDARA MARAVILLADO

Juan C. Ortiz

VELEZ DE GUEVARA, 8.

Pur - lin

AGENCIA DE LIMPIEZA
Oficinas, pisos, escaleras, cristalerías, pulimentación de terrazo y brillo.
Oficina. Bretón de los Herreros, 22. Teléfono: 22-17-78.
De 5 a 7 tarde.

AVISO

La Dirección de «Villa Iregua» comunica a su distinguida clientela y público en general que, para sus encargos y presupuestos, sobre bodas, banquetes y recepciones, pueden hacerlo en su domicilio, sito en calle Calvo Sotelo, 6, 1.ª derecha. Telf. 211606.

ELECTRICIDAD SANCE

necesita oficiales de primera, segunda y tercera. Serán bien retribuidos. Presentarse, de 7 a 8,30 de la tarde, en Navarrete el Mudo, 3, Logroño.
Of. Colocación. Ref. 17.663.

deportes

Delegación Nacional de Educación Física y Deportes

150.000 PESETAS PARA LOS CLUBS MODESTOS

En la tarde de ayer, a las diez de la tarde, aunque fuera señalado a la una y media, el gobernador civil, don Antonio Aice Pascual, recibió en su despacho a varios miembros de distintos clubs modestos de nuestra provincia. En dicho acto se entregaron 150.000 pesetas, repartidas en partes proporcionales, a dichos clubs. Las subvenciones provienen de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, a petición de la Junta Provincial.

Estas subvenciones, que se refieren a adquisición de material, se distribuyen de la siguiente manera:

Calahorra Industrial, 15.750 pesetas; Balsamaiso, 15.750; Pradejón, 15.750; Halcones OJE (Cenicero), 15.075; Medina (Logroño), 14.385; Rápido (Murillo), 10.960; Loyola, 10.275; Tardío, 9.590; Lacalzada (Santo Domingo), 8.900; La Unión, 8.220; Varea, 6.850; Albelda, 6.850; Herce, 6.165; y Agrupación Riojana de Pelota, 5.480 pesetas.

Cada club puede gastar el dinero asignado en cualquier tienda de artículos deportivos.

En el acto tomó la palabra el delegado provincial de Deportes, don José Arrieta San Miguel, que ensalzó la labor de los clubs modestos, diciendo que eran modestos en cuanto se refiere a economía, pero no



en cuanto al aspecto deportivo. Habló seguidamente el gobernador civil, reconociendo el

esfuerzo de estos clubs y añadiendo que procuraría ayudarles dentro de sus posibilidades. Citó al Logroñés como primer

club deportivo provincial, diciendo que encabezaba a los demás clubs. A pesar de todo, que era consciente de las ne-

cesidades del deporte riojano. Terminó el acto a las dos y media.

Foto HERCE

DE ACTUALIDAD

Una cura de humildad

Por supuesto que de haberse obtenido un triunfo en Ferrol todos nos hubiéramos alegrado. Eran dos puntos más en el "bote", puntos que cuesta mucho introducir en esta Segunda División, donde se observa más igualdad que la que pudieran desprender los sonoros nombres de muchos equipos participantes, en contraste con otros más modestos. Pero aún perdiendo en Ferrol no se nos reprime una íntima y secreta satisfacción. Porque, la verdad, nos estábamos saliendo de parva.

Los mismos que hace unas jornadas se retemblaban de miedo y pedían a gritos refuerzos, hinchaban más recientemente sus pechos y se jugaban los "completos" a que se empataba en Ferrol. Ya había muchos que pensaban en "si convenía" o no el subir a Primera División.

En fin. Esta derrota de Ferrol servirá para que nos demos cuenta que queda mucha andadura y por un camino donde no se habrán de encontrar precisamente rosas. Todos los equipos quieren mantenerse en esta magnífica categoría —muchos luchan por ascender a la superior— y al interés propio de los clubs se une la acuciante presión de los muchos intereses inherentes a que cada ciudad tenga un equipo en Segunda.

La derrota de Ferrol tiene, como añadidura, el reflejo de la "bofetada" que representa el amplio tanteo registrado, que es donde el gran público se ha fijado. "bofetada" que servirá para que se den cuenta de que no todo está hecho, sino que hay que luchar muchísimo todavía. Por otra parte, las referencias del partido reflejan que la confianza de los técnicos en la valía de los blanquirrojos está justificada. Aun perdiendo se vieron cosas como para seguir creyendo en la plantilla. Un partido de fútbol está salpicado de mil pequeños detalles que perfectamente analizados pueden justificar la confianza —aun perdiendo— sobre los protagonistas.

El Logroñés tendrá que seguir trabajando, y muchísimo, para incrustarse entre los seis u ocho primeros puestos. Si sus jugadores —después, sobre todo, de lo ocurrido el domingo— se dan cuenta de ello, si se dan cuenta, repetimos, de que esta temporada no tienen enfrente al Utebo y compañía, sino a equipos preparados, dependientes de fuertes organizaciones, llegarán al convencimiento de que les esperan muchas jornadas de sacrificio. Y no sólo las de los domingos, sino las de todos los días hasta llegar al día del partido en las mejores condiciones de preparación, para noventa minutos de tensión y lucha.

E. GOMEZ

SEGUNDA REGIONAL

LA CALZADA, LIDER DESTACADO

La octava jornada del torneo, cada día más interesante, nos deparó los triunfos de Loyola, Albelda y Berceo, todos ellos en campo contrario, al vencer por resultados que no dejaron lugar a dudas al Varea, Tardío y Atlético Riojano.

El Lodosa, al que nosotros consideramos como equipo revelación, consiguió un meritorio empate a dos goles en La Planilla contra el Calahorra Industrial, equipo éste que en las últimas semanas había logrado triunfar en Logroño sobre el Loyola y al Berceo en Calahorra, y que al contar con gente joven en sus filas es uno de los firmes candidatos al triunfo final. De ahí que el empate conseguido por el conjunto navarro sea importantísimo dentro de su marcha ascendente.

El Albelda logró derrotar en el anexo de Las Gaunas al Tardío por 2-1. Los albedenses, que la pasada semana vieron cómo los puntos se escapaban para Santo Domingo, no se sabe este año

de lo que son capaces. El encuentro, que estuvo dirigido por Requejo, resultó muy bronco, hasta el punto de que serían expulsados dos jugadores del Tardío, Norte y Pardal, y uno del Albelda, José Antonio. Los goles fueron logrados por Felipe, el del Tardío, y por Quico y Aurelio, los de los triunfadores.

Buen partido el jugado por el Loyola en La Piconá, de Varea, donde vencieron por 2-0. El primer gol lo consiguió Ortiz, a los 30 minutos de la primera parte, al lanzar de manera perfecta una falta directa con que había sido sancionado el bando local. El gol del resultado definitivo lo haría Rafita, en la segunda parte, en brillantísima jugada personal.

¡Qué bien jugó el Berceo en la primera parte de su encuentro contra el At. Riojano! En este periodo encarrió el encuentro a su favor. La segunda parte sería más nivelada y ambas porterías pasaron por momen-

tos de agobio.

El Oyónés fue fuertemente vapuleado en su desplazamiento a Rincón de Soto, donde les esperaba el River Ebro con muchísimas ganas de salir de los puestos bajos de la clasificación. Los alayeses, que sólo pudieron contar con ocho elementos para hacer frente a su rival, encajarían una derrota poco frecuente en ellos: 6-1.

El Alberite tampoco anda este año muy sobrado de fuerzas, por lo que los resultados que cosecha no son bien recibidos por la ferocidad del equipo del vecino pueblo. Sin embargo, el pasado domingo se destaparon ante sus incondicionales y lograron vencer por 3-1 al Vianés. Marcaron los goles del triunfo Mateo (2) y José Antonio.

Dirigió Pérez Aróstegui, que estuvo bien.

En esta jornada descansó el La Calzada, el cual se mantiene en primera posición sin haber conocido la derrota.

UTRERITA

Trofeo de la Corrección en el Deporte

EL LOGROÑÉS, con cero puntos

La clasificación del "Trofeo de la Corrección en el Deporte", instituido por la Industrial Lanera de Sabadell, es como sigue, tras la jornada del 18 de octubre de 1970:

PRIMERA DIVISION		SEGUNDA DIVISION	
(VI jornada)		(VII jornada)	
Barcelona	0 ptos.	Castellón	0 ptos.
Las Palmas	0 "	Logroñés	0 "
Elche	3 "	Villarreal	0 "
Zaragoza	3 "	Langreo	0 "
R. Madrid	5 "	Oviedo	0 "
Málaga	6 "	Hércules	2 "
Granada	6 "	Cádiz	2 "
Sevilla	9 "	Santander	2 "
At. Bilbao	9 "	Córdoba	3 "
Real Sociedad	13 "	Oriente	3 "
Valencia	13 "	Cerúfia	5 "
Sabadell	16 "	Botis	6 "
At. Madrid	17 "	Moscardó	6 "
Gijón	28 "	Burgos	7 "
Celta	36 "	Ferrol	7 "
		Mallorca	10 "
		C. Sotelo	16 "
		Pontevedra	20 "
		San Andrés	28 "
		R. Valleciano	38 "

Esta competición se establece según los acuerdos tomados semanalmente por el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol.

RINCON DE NOTICIAS

BELAZA Y LARRAÑAGA, APARTE

Después del desafortunado encuentro en El Ferrol, en que quedó un mal resultado, pero un grato sabor, el Logroñés continuó con la tarea semanal de los entrenamientos. El que se haya perdido, ya no tiene remedio. A pesar de todo, la actuación blanquirroja, sin ser mala, nos hace adivinar que tendremos en lo sucesivo encuentros de todos los colores, con sorpresas favorables y con sorpresas desfavorables y con todos los pronósticos de los partidos venideros en el aire, puesto que no se dilucidarán más

que sobre el terreno de juego. Ayer hubo entrenamiento fuerte para los que no actuaron en el encuentro contra el Ferrol, y suave para los demás. Se mantuvieron al margen Belaza y Larrañaga. El primero se resiente de una antigua lesión y el segundo sufre un golpe en la cadera, producto de una mala caída cuando se produjo el tercer gol en el campo Manuel Rivera.

Aparte de esto, el entrenamiento de ayer transcurrió sin novedad.

EL PARTIDO DEL DOMINGO, A LAS CINCO

Ya han salido a la calle los carteles anunciadores del próximo encuentro entre el Logroñés y el Coruña. Dicho parti-

do ha sido señalado para el domingo, a las cinco de la tarde, en Las Gaunas. Los precios son normales.

LOGROÑES-CELTA DE VIGO, EN TRATOS

Después del visto bueno dado por el Logroñés al jugador gallego Chemanel, comenzaron las gestiones entre el club blanquirrojo y el Celta de Vigo. Los resultados todavía no se conocen, puesto que en la conversación entre el club riojano y el gallego celebrada ayer, se

quedó en que todo se ultimaría hoy, miércoles.

Al parecer, cuando llegó Chemanel a Logroño para ser probado se realizó una oferta. Y lo que ahora se gestiona es la contraoferta del Logroñés.

Deseamos que todo resulte como mejor convenga.



hogar otel 10

SALON NACIONAL DEL HOGAR, DECORACION GASTRONOMIA E INTERNACIONAL DEL EQUIPO HOTELERO. 18 AL 29/NOVIEMBRE Recinto Feria de Muestras de BARCELONA



NO TEMA AL INVIERNO

Si no tiene calefacción central en su hogar, podrá solucionarlo instalando una calefacción eléctrica.

ELECTRICIDAD LOGROÑO, S. A.

le estudiará, sin compromiso alguno, el sistema más adecuado a su vivienda, así como la tarifa eléctrica más conveniente y la tramitación con la empresa suministradora de energía.

Para ello pueden dirigirse a Santos Ascarza, 7, bajo, o llamando al teléfono 222798.

TRASPASO

BAR RESTAURANTE en lo más céntrico de Pamplona, magníficamente acondicionado y de fácil transformación (sin reforma) en bar-salón de the-bombonería o bar-cafetería-pastelería.

Informes: CAHER, Agencia Inmobiliaria, Bergamiñ, 2, 2.º izqda. TELEFONOS 213827 y 212776. PAMPLONA

REPARTIDORES

Con vehículo, se necesitan en

LOPEZ ROMERO, S. A.

Miguel Villanueva, 6, 1.º. Oficina de Colocación. Ref. 17.480

ALFARO - DEPORTES

Un partido que no convenció a nadie, pero...

Digamos ante todo las alineaciones de ambos equipos en La Florida:

Por el Cirbonero: Martínez; Virto, Maixi, Joaquín; Garbayo I, Garbayo II; Jiménez, Valles, Martínez, Navascués y Alvero.

Por el Alfaro: Vicente; Caleco, Pastor, Royo; Jiménez, Gurria; Juanín, Sigi, León, Javi y Tejada. En las postrimerías del encuentro, Preciado sustituyó a Caleco.

El partido no fue ni sombra de lo que el Alfaro puede hacer y nos tiene acostumbrados. Pero también reconocemos que una mala tarde la tiene cualquiera, aunque la verdad es que la culpa de esa mala tarde alfarena la tuvo el Cirbonero, cuyos hombres, inensables, duros, pero nobles, sin fútbol del bueno, pero sin desmayo, supieron cercar la meta de Vicente, que en más de una ocasión hubo de lucirse. Esto no es nuevo para él.

Claro está que el Alfaro, en los momentos que se olvidó de jugar como lo ha-

cia el Cirbonero, al patadón, hilvanó algunas jugadas de buena factura, que dieron el apetecido triunfo, pero fueron tan pocas, sobre todo en el segundo tiempo, que el aficionado temió por la victoria.

Se cayó en la trampa del Cirbonero, esto es, la de jugar con su mismo estilo. Pero a los hombres del equipo alfareño de este año no les va, gracias a Dios, el juego de «colegio», sino el de un «quipo»: el juego de conjunto. Cuando se abre el juego por las alas y se cuenta con la posición del compañero antes de realizar el pase, el Alfaro es el Alfaro.

Una buena lección, que pudo costar cara. Se salvó, que es lo que interesa y debería valer, pero no vale. Apetecemos triunfos, pero no de suerte, sino de mando, de dominio, jugando como el Alfaro sabe hacerlo.

Una mala tarde la tiene cualquiera. Por eso aquí no ha pasado nada. Por eso, ¡aupa el Alfaro!

GONZALEZ VICENTE

Nuestra quiniela

Celta-Sabadell	1
Gijón-Granada	1
At. Bilbao-Español	1
Barcelona-Valencia	1
Zaragoza-Elche	1
Málaga-Sevilla	1 x 2
At. Madrid-R. Madrid	1
Ferrol-Rayo V.	1
Santander-Mallorca	1 x
Pontevedra-Oviedo	1
Onteniente-Burgos	1 x 2
Langreo-Betis	x 2
Moscardó-Cádiz	1 x 2
Logroñés-Coruña	1

Reservas

Castellón-C. Soltelo	1
Hércules-San Andrés	1

E-G-F

El Murcia sigue en la Copa

MURCIA. (Afil). — El Murcia ha vencido al Atlético Baleares por un gol a cero en partido de vuelta correspondiente a la Copa del Generalísimo. En el encuentro de ida, el resultado había sido empate a cero.

El gol fue marcado en el segundo tiempo, a los 33 minutos, en una jugada personal de Pablo, a pase de Rosedo.

Lanas Esmeralda, 83; Goyerri, 42

En la mañana del domingo pasado se jugó en el Aduana el anunciado encuentro entre el Lanás Esmeralda y el Club Goyerri, sito en la localidad guipuzcoana de Villarreal, y que había correspondido a la invitación de los riojanos.

El partido tuvo diversas alternativas, si no de dominio del marcador, que correspondió a los laneros, si de juego, en el que se apreciaron dos claramente definidas.

Durante el primer tiempo, los vascos inquietaron a Lanás con exceso, pues los locales no conseguían despegarse definitivamente en el marcador, y aunque continuaba su mando, el Goyerri marcaba temerarios puntos, bien por su buen hacer a lo largo del partido, bien por la confiada defensa riojana.

Se llegó al descanso con un parcial de 29-21 para el Esmeralda que había jugado con premiosidad, perdiendo demasiados pases y embarullándose un poco en

la zona contraria.

En la segunda parte asistimos a un juego completamente distinto al realizado anteriormente. Se jugó bien el balón, con gran rapidez alrededor de los contrarios, y se consiguieron huecos para rápidas penetraciones. Junto a todo esto, el Lanás erró el camino del contraataque, al que se lanzó pleno de velocidad y llevándose los con mucha seguridad y acierto.

De esta manera se fue aumentando la diferencia en el marcador, que en este juego fluido y preciso, se vio incrementada al final con un 83-42, que reflejaba claramente el resultado de la confrontación en ambos conjuntos.

El Goyerri nos gustó. Es un equipo joven, que lucha mucho y que practica un juego muy agresivo, quizás no lucido, pero muy eficaz. Debajo de los tableros juegan duro, como todos los equipos del Norte. Agradaron sus maneras y la rapidez de sus jugadores.

El Lanás se confió en exceso. Y fruto de esa confianza fue que les costó todo un primer tiempo para encarrilar definitivamente el partido. De todas formas, nos agradó mucho la forma

en que se lanzaron al contraataque, la primera vez que les vemos hacerlo, y el sentido de anticipación que imprimieron a su defensa en el segundo periodo.

CESTA

RECOMPENSA AL EX-JUGADOR MARTINEZ

Ya recordarán nuestros lectores que el Haro Deportivo dio un beneficio en el campo del Mazo a su ex-jugador Martínez, excelente delantero centro al que dos lesiones casi consecutivas lo han retirado por la fuerza del juego.

Días pasados, el vicepresidente del Club Haro Deportivo, señor Paez, entregó al citado ex-jugador la cantidad de pesetas 17.211, que han quedado limpias después de pagados todos los gastos, y cuyas facturas fueron presentadas al interesado, juntamente con la hoja de taquilla con el total de la recaudación.

Nos parece pequeña la cantidad que este buen jugador ha recibido, pues se merecía no eso, sino muchísimo más; una buena prueba de que estos beneficios suelen rendir muy poco, ya que no compensa el im-

probable trabajo realizado por la Junta directiva para organizar un partido aceptable y de algún interés, para que luego al pasar las facturas no se tenga en cuenta el fin del partido y una tras otra sumen cifras que dejan el beneficio reducido a la cantidad que ya citamos. Se perdió el trabajo gratuito de directivos y el de otros muchos que de una manera u otra cooperaron gratuitamente en el beneficio.

Un proyecto sometido en la Asamblea de París

Bilbao-Logroño, clásica para el calendario internacional

PARIS. (Afil). — Ocho pruebas ciclistas españolas han sido incluidas en el proyecto del calendario internacional ciclista, que ha sido elaborado por la Asamblea General de la Asociación Internacional de Organizadores de Carreras Ciclistas, reunida el lunes en París.

La Semana Catalana, del 21 al 25 de marzo; la Vuelta a Mallorca, del 27 al 31 del mismo mes; Vuelta a España, del 30 de abril al 16 de mayo; Gran Premio Eibar, del 28 de mayo al 1 de junio; Bilbao-Logroño, 25 de agosto; Trofeo Masferrer, 12 de septiembre; Vuelta a Cataluña, del 15 al 19 de septiembre, y Subida a Montjuich, el 24 de septiembre, son las pruebas españolas incluidas en ese proyecto, que será sometido a la aprobación de la Federación Internacional de Corredores Profesionales el próximo 25 de noviembre en Ginebra.

La Federación Internacional de Atletismo

lanza su gran batalla

GUERRA A LAS DROGAS

MADRID, 27. (Pyresa). — Se ha dado a conocer por la Federación Internacional de Atletismo las nuevas reglas o modificaciones adoptadas en el pasado Congreso de Estocolmo. Son éstas:

Para que un atleta que ha representado a un país en juegos olímpicos o campeonatos internacionales pueda competir representando a otro país, será preciso que se cumplan las siguientes condiciones: Que haya residido un año en el nuevo país, a partir de la fecha en que intervino representando al anterior en tales competiciones, y siempre que los dos países estén de acuerdo con el cambio y éste haya sido aprobado por el Consejo de la Federación Internacional.

Descalificación para tomar parte en competiciones que se desarrollen según el reglamento de la Federación Internacional a todo atleta reconocido culpable de haber ingerido drogas.

Se consideran como drogas, y por tanto se prohíbe su utilización, los estimulantes del sistema psicomotor, como an-

fetaminas, cocaína, efedrina y sus derivados, así como los estimulantes del sistema nervioso central, como leotazol, estricnina y sus derivados, y los narcóticos o analgésicos, como morfina, heroína, etc. También quedan prohibidos los anabolizantes.

Se castigará con la descalificación, no sólo la ingestión de estos productos, sino la posesión por parte de atletas, entrenadores, masajistas y cuantas personas estén en contacto con los atletas.

También se considerarán como drogas los medicamentos aun usados como tratamiento, siempre que puedan producir una mejora en el rendimiento de los atletas o que tengan efectos secundarios que entrañen peligro para la salud y el futuro de la persona.

Otra nueva norma se refiere a la distribución gratuita y directa por parte de empresas y fabricantes de materiales a los atletas hasta ahora tolerada, y que queda prohibida salvo que haya sido controlada por las Federaciones Nacionales respectivas.

FUTBOL

MIUDO, REFUERZO PARA EL FERROL

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Pyresa). — En la tarde de ayer firmó contrato por una temporada el jugador coruñés Miudo. El contrato de Liga con el Club Ferrol será hasta finales de la presente temporada.

Quino es libre y se retira

SEVILLA. (Afil). — El Real Betis tomó ayer la decisión de suspender el contrato actual con su jugador Joaquín Sierra «Quino». Cumplidos los diez días de permiso que el Betis concedió a Quino para que meditara su decisión de apartarse del fútbol, en la tarde de ayer Quino se entrevistó con el presidente del Real Betis, donde quedó determinada la suspensión del contrato.



TAFISA abastece las necesidades del mercado nacional de tableros de fibras y además el elevado standard de sus productos, permite una actividad de exportación a diversos países de EUROPA AMERICA y AFRICA.

TAFISA - Fernando el Santo, 20 - Teléfonos 419 22 12-419 26 00 TELEX 27200 - TABFI-E, MADRID-4

deportes

A pesar de los tres años en el «exilio»...

C. C. COMO SIEMPRE: K. O. A QUARRY

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal, Guy Bueno).

«Cuando yo ya no esté, el boxeo volverá a ser nada», había dicho hace poco más de tres años Cassius Clay —o Mohammed Ali—, echando así una tea más a la hoguera de los odios que el gran campeón había encendido a lo largo de su fulgurante carrera.

El encuentro en Atlanta en el que después de tres años de exilio del ring Cassius Clay pulverizó a Jerry Quarry, ha demostrado que aquella frase no fue mera expresión de fatua arrogancia. El boxeo no fue nada en estos últimos tres años de la ausencia forzada de Mohammed Ali. El combate de Atlanta reunió, una vez más, en torno al cuadrilátero al público de los auténticos acontecimientos del boxeo: a las mujeres ataviadas con vestuario extravagante, a los hombres arropados en abrigo de visón, con el inmenso cigarro puro clavado entre los dientes. Pero el combate Clay-Quarry fue algo más que la resurrección del extraordinario atleta; también fue un acontecimiento político de profunda y dramática perspectiva. En Atlanta estuvo para demostrarlo la viuda de Martin Luther King, Coretta, quien entregó al campeón la medalla acuñada en memoria del Premio Nobel de la Paz, asesinado en Memphis y enterrado en esta misma Atlanta donde Cassius Clay iba a encadenar una vez más el espíritu de su pueblo. Coretta King subrayó el gesto afirmando que el tributo no era rendido sólo «a un campeón del boxeo, sino al campeón de la justicia, de la paz y de la unidad». En Atlanta estuvieron el doctor Ralph Abernathy, sucesor de Martin Luther King, y Whitney Young y Sidney Pottier y tantos otros, y con ellos el orgullo y las esperanzas de la comunidad negra de los Estados Unidos.

Pero Cassius Clay no simbolizó sólo el ansia de igualdad y de justicia de sus hermanos de color, sino también la derrota del Club Atlético de Nueva York, quien en un gesto «chauvinista» rechazado ahora por el propio tribunal federal, despojó hace tres años al campeón de su título. Un juez americano, Walter Mansfield, na-

tenido por fin el valor de condenar como «arbitraria e injustificada» una acción que el resto del mundo aprobó pasivamente en silencio a pesar de que Cassius Clay había ganado

27. (Afili). — A las 3.30 GMT subieron al cuadrilátero del auditorio municipal de esta ciudad Cassius Clay, que reaparece en el mundo del boxeo, y Jerry Quarry para enfrentarse



Cassius Clay

sú título en lucha contra los mejores pugiles nacionales y extranjeros y que por ende el plumazo con el que por razones políticas el Club Atlético de Nueva York quiso poner término a su carrera, no tenía por qué haber sido aceptado por los demás pueblos de la Tierra.

Tres años de ausencia del ring no han logrado enmohecer al extraordinario campeón. Una vez más lo vimos «flotando como una mariposa» y picando como una avispa», según la frase del crítico deportivo del «New York Times».

América volverá a tener ahora a un auténtico campeón mundial de los pesos pesados.

EL COMBATE, ASALTO A ASALTO
ATLANTA (Georgia, EE. UU.).

se en un combate a quince asaltos sin que esté en juego el título mundial de los pesos pesados.

Mohamed Ali, nuevo nombre en los cuadriláteros de Cassius Clay, salió vestido con un flamante albornoz en la espalda y se movió bien antes de iniciarse el combate.

El árbitro de esta pelea es Tony Pérez, puertorriqueño, residente en Nueva York.

Cassius mira retadoramente a Quarry mientras el árbitro da instrucciones. El combate comienza a las 3.40.

Clay sigue con velocidad de manos, metiéndolas en la cara de Quarry. Haciendo uso del uno-dos con gran facilidad.

El público aplaude y responde con sus gritos al retorno que parece brillante de Mohamed Ali.

Segundo asalto:

Clay sale bailando sobre las piernas y metiendo el jab de izquierda sobre la cara del californiano, que responde bien, cazando también con la izquierda al excampeón del mundo.

Clay sigue jugando con la guardia baja, dejando escapar sus puños solamente cuando tiene la casi seguridad de hacer blanco y luego salir hacia atrás evitando el contraataque del contrario.

Tercer asalto:

A la salida del tercero, los boxeadores se estudian sin lanzarse a fondo ninguno de los dos en las acciones. Se registra un ataque de Quarry que acorrala en las cuerdas a Clay, alcanzándolo en los bajos con la izquierda. Quarry sigue a la ofensiva y vuelve a llevar a las cuerdas al excampeón, alcanzándole con una derecha en la cara y una izquierda a abajo.

Clay alcanza con un certero golpe de derecha a Quarry y le abre la ceja izquierda, que sangra abundantemente mientras Clay le sigue el castigo al sitio lastimado, poniéndole la cara roja de sangre.

La pelea ha terminado. El árbitro y el médico, que subió a la esquina de Quarry, han suspendido el combate Clay, vencedor en el cuarto asalto por K. O. técnico.



Jerry Quarry

Esta noche, en la TVE y con la mirada puesta en el próximo España-Irlanda para la Copa de Naciones

Grecia - Selección Kubala, un buen sparring para medir nuestras posibilidades futuras

MADRID (Pyresa). — Hoy, en Zaragoza, empieza la temporada para la selección nacional de fútbol, dirigida y entrenada por Ladislao Kubala. Partido amistoso, televisado en directo, frente a Grecia, que ha de servir de piedra de toque con vistas al compromiso con Irlanda del Norte el 11 de noviembre próximo, éste último partido valdrá para la Copa de Europa de Naciones.

Sobre el equipo español ya está todo decidido. El lunes se inició la concentración en un hotel de Zaragoza. Ayer tarde, ligera sesión de entrenamiento con Iribar, Sol, Gallego, Melo, Adelardo, Costas, Amancio, Luis, Gárate, Marcial y Rexach, además de Rodri, Uriarte, Atón, Rodilla, Violeta, Lora, Quini y Benítez.

Por lo que respecta a la selección griega, no es posible decir que sea una primera potencia del fútbol europeo. No lo es, aunque

si ha mejorado bastante su línea. Tenemos, para valorarle, dos muestras recientes y de distinta cara: noble empate frente a Malta (1-1) en partido valdrá para la Eurocopa —y ya se sabía que Malta no es nada en fútbol— y la reciente y rotunda victoria del Panathinaikos (3-0) sobre Slovan, de Bratislava, en partido de Europa de clubs.

En todo caso, el fútbol español sigue siendo superior al griego, al menos en lo que se refiere a condiciones técnicas. Debe producirse una victoria española. Enfrente va a estar un equipo duro, compacto, cerrado atrás y fiel a la casi universal táctica de los cuatro defensas, tres centrocampistas y tres atacantes en punta: Iconomopoulos (Panathinaikos), Skeris (Pamionis), Kamaras (Panathinaikos), Sathoyios (A. E. K.), Toskas (A. E. K.); Domazos (Panathinaikos), Eleftherakis (Panathinaikos), Jiutos (Olimpia-

kos); Papaioannu (E. A. K.), Kudas (Panathinaikos) y Kritikopoulos (Ethnikospireo).

Ausente el mejor jugador griego de todos los tiempos, Sideris, que juega en el Ambarés, el fútbol a más sobresaliente de esta formación es el centrocampista Domazos; él es el motor de su equipo y de la selección. Jugador completo, driba bien, domina el pase a larga distancia y es especialmente bueno en el lanzamiento de sus alas. Como bloque, la defensa es dura, sólida y se desdobra bien.

El árbitro del encuentro será el francés Vigliani, auxiliado por liniers de su misma nacionalidad.

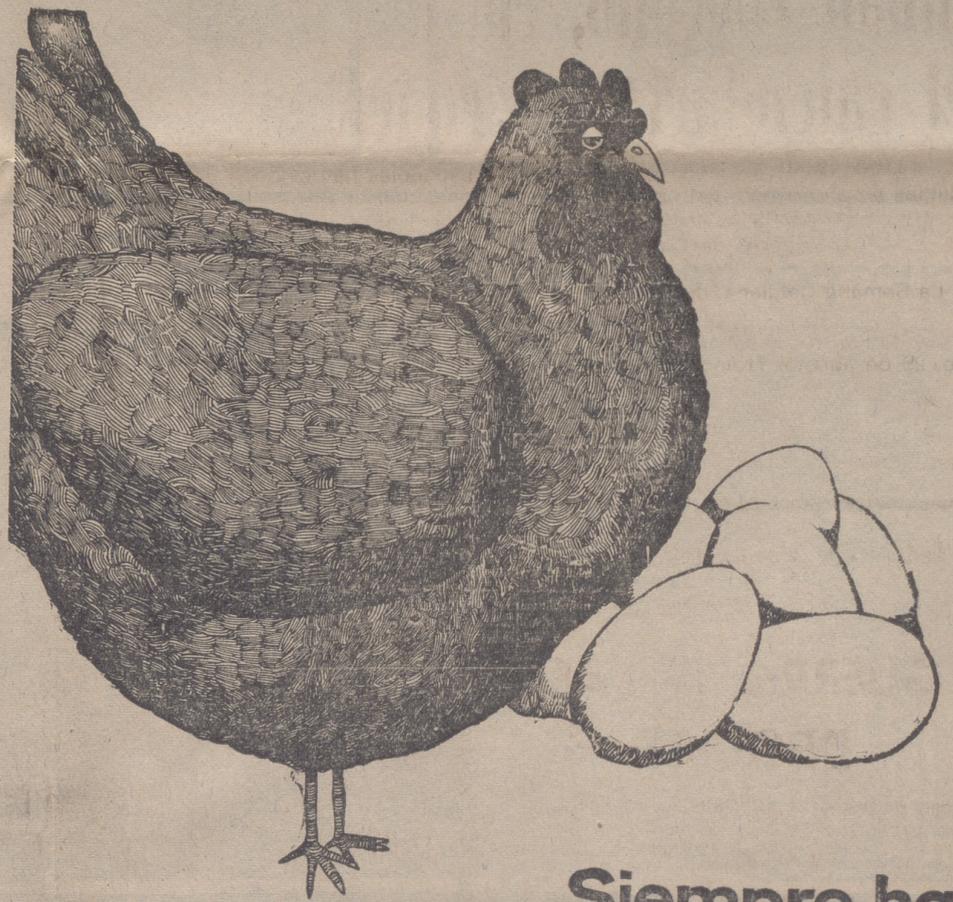
GALLEGO, FUERA DEL EQUIPO

Después del entrenamiento de ayer, el equipo que se enfrentará esta noche, a las ocho y media, al conjunto nacional griego, estará formado por Iribar, Melo, Sol,

Uriarte, Adelardo, Costas, Amancio, Luis, Gárate, Marcial y Rexach.

Al preguntarle las razones para formar ese equipo, Kubala dijo: «Si doy entrada a Gallego tenía que trastocar toda la línea defensiva, obligándome a situar a Melo a la izquierda, cuando su posición en el Atlético de Madrid es a la derecha. Por si esto fuera poco, también tenía que cambiar a Sol de su posición habitual de defensa central. Por otra parte, como el juego base estará en los jugadores atléticos, he creído perfecto escalarlos: Melo, en la defensa; Adelardo, en la media; y Luis y Gárate en la delantera. Estos jugadores llevarán el esquema de juego y los demás tendrán que acomodarse a ellos».

Cuando Gallego se enteró de su exclusión dijo: «Para no jugar o jugar solamente un rato hubiése preferido quedarme en Barcelona».



Siempre hay algo frágil que transportar.

La furgoneta CITROËN AKS 400 es la solución ideal para usted, que produce o transporta objetos frágiles y delicados.

Por una parte la AKS 400 le ofrece una suspensión exclusiva CITROËN de amortiguación indirecta e interacción entre sus cuatro ruedas independientes. Ello le asegura una estabilidad y suavidad de marcha que permiten pasar, con toda seguridad para la carga, por caminos de carros.

Por otra, su caja de 2,40 m³ de capacidad le permite cargar 400 kilogramos con un máximo aprovechamiento de espacio gracias a la ausencia de rincones y puntos muertos. Ello aumenta también la seguridad en el transporte, pues posibilita una más racional colocación de los objetos. La AKS 400 es también la única furgoneta que permite circular con las puertas traseras abiertas, lo que proporciona un volumen de carga adicional.

Llevar una mercancía intacta es una forma de ahorrar. Pero la AKS 400 ahorra también de otras formas: No paga impuesto de lujo, consume tan sólo 7 litros por 100 kms y requiere pocos gastos de mantenimiento.

La AKS 400 ofrece el kilómetro-transporte más económico del mercado.

Visite a su Agente CITROËN más cercano, que le informará ampliamente y le ofrecerá la ventaja de los pagos aplazados a 36 meses, aceptando su actual vehículo como entrada.

CITROËN, primer constructor nacional de furgonetas.

CITROËN



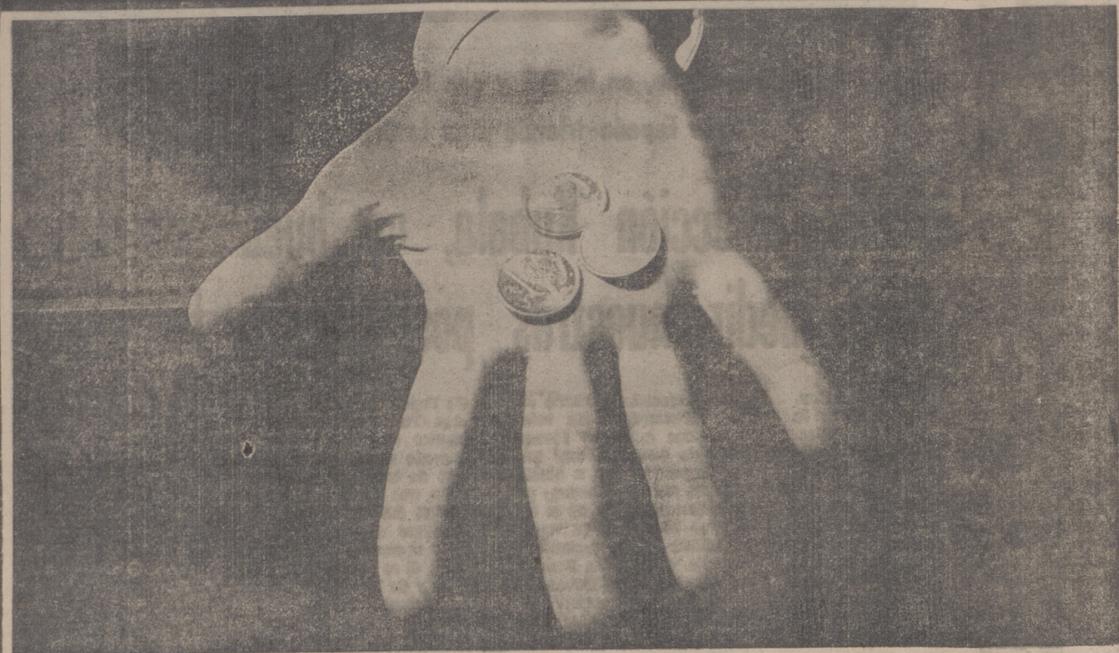
NR 2

AKS 400

Ruego me envíen, sin compromiso, amplia información sobre la AKS-400.

Nombre _____
Dirección _____
Localidad _____

CITROËN: Doctor Esquerdo, 62 - Madrid (2)
Badal, 81 - Barcelona (14)



¿con solo 3
duros que puede
vd. hacer?

???



tabaco...?



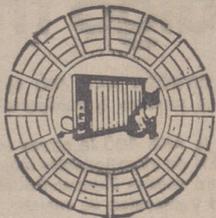
¡caramelos!



pues por tres duros diarios **sol-Thermic^{sa}** resuelve la calefacción en su hogar



Tan sano, seguro y económico
¡COMO EL CALOR DEL SOL!



CALEFACCION

sol-Thermic^{sa}
TRADEMARK
sistema solar

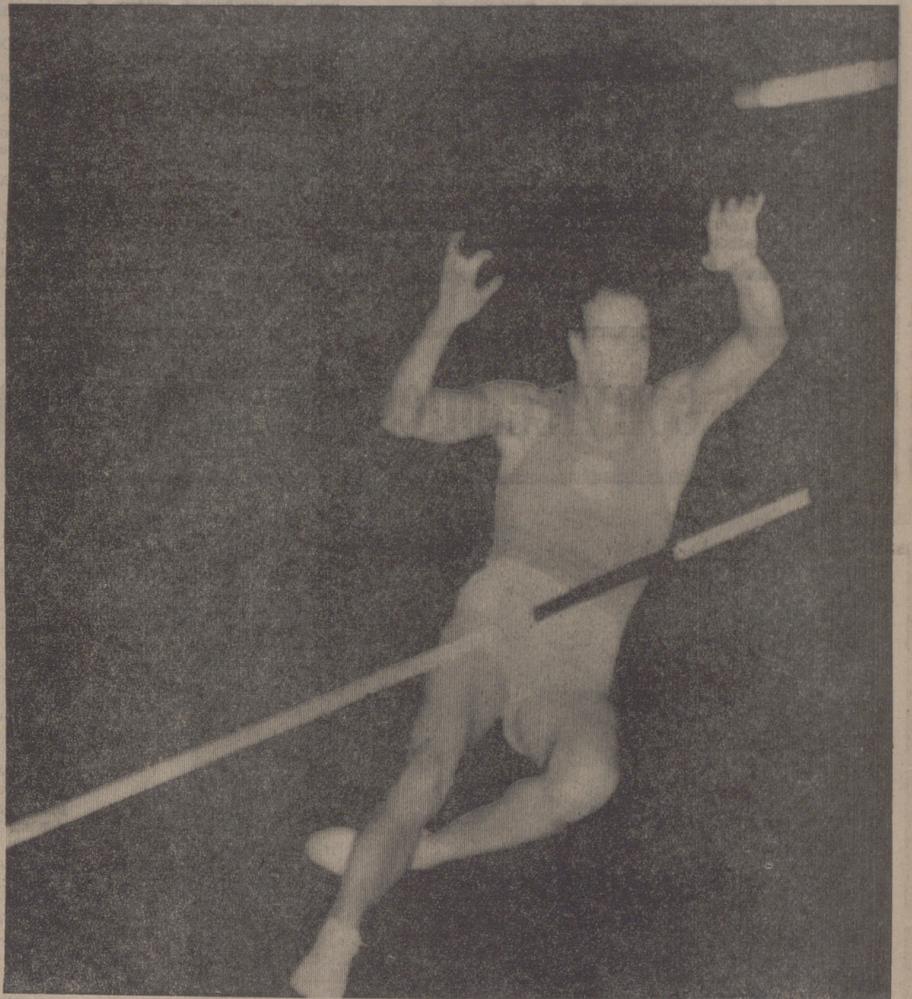
El sistema de calefacción por
circuito impreso, sin resistencias.

Distribuidor Oficial en Logroño y provincia:
LUIS JIMENEZ PASTOR C/. Ingenieros de La Cierva, 4 y 6.
Teléfs. 22 11 47 - 22 21 86 LOGROÑO

DE VENTA SOLAMENTE EN ESTABLECIMIENTOS VENEDORES OFICIALES
Exija estudio de instalación sin compromiso



La sonrisa de Jackie Ickx es bien expresiva. Su victoria en el IX Gran Premio de México le ha valido una buena cantidad de dólares y el segundo puesto final, en el campeonato del mundo de fórmula 1. Y sin olvidar el abrazo de esta guapa azteca, Lybia Zulema, «miss México» 1970. Así cualquiera gana un premio, Jackie. (TELEFOTO UPI CIFRA)



Ahí está el griego Papanikolaou, en el momento crucial de su salto con pértiga, que le va a dar un récord mundial. Christos ha dedicado toda su vida al deporte. Fue una de las figuras de la última olimpiada, aunque no logró la primera medalla de oro. Ahora su esfuerzo y tesón se han visto recompensados con este fabuloso salto de 5,49 metros. ¿Hay quien lo mejore? (TELEFOTO UPI CIFRA)

PROSPERIDAD COMIENZA CON AHORRO

Un millón de clientes tienen depositados treinta y un mil millones de pesetas en la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja

Su inversión en las regiones donde actúa contribuye eficazmente a su desarrollo económico

Importantes premios con motivo del «Día Universal del Ahorro»



Decir que «prosperidad comienza con ahorro» es una afirmación que tiene una realidad ya sea en el aspecto individual como en el colectivo. La prosperidad individual consecuencia

de la laboriosidad se consigue por la acumulación de sumas que permiten acceso a metas superiores en la sociedad. En el aspecto colectivo, la suma de cantidades individuales ahorra

das, que por sí mismas no bastarían para financiar sectores de la economía, se convierten juntas en una poderosa palanca que viene impulsando la economía regional y nacional,

PARA CREDITOS. HABLE CON NOSOTROS

La enorme suma de treinta y un mil millones de pesetas, una vez colocado el porcentaje le-

gal en la inversión obligatoria sirve de fuerte estímulo para el desarrollo económico individual y colectivo, en forma de créditos y préstamos diversos.

Créditos para vivienda.—Muy numerosos son los que se han concedido, y se siguen concediendo, para la compra de pisos, en favorables condiciones de amortización, lo mismo que para mejora de viviendas y adquisición de apartamentos en el plano individual. También a través de Cooperativas, colectividades o asociaciones, lo que ha hecho posible la accesión a la propiedad de miles de familias, tanto en la ciudad como en localidades diversas. Muchas veces utilizando la libreta de Ahorro-Vivienda.

En la Prensa se da a conocer con detalle que en el momento actual son 10.918 las viviendas que están en construcción o próximas a concluirse ya directamente por la Caja de Ahorros o con su total financiación.

Un aspecto que tiene una amplia gama de financiación es el Crédito Agrícola, en su variada especialización: maquinaria, semillas, abonos, riegos, inversiones en fincas, industrias agrarias y electrificación rural, etc.

Otro aspecto es el de los préstamos sociales para la difusión mobiliaria, para la autonomía laboral para la adquisición de bienes para la formación profesional, para atenciones personales, etc. en condiciones de amortización muy accesibles.

PARA UN DESARROLLO MAS RAPIDO DE LA ECONOMIA RIOJANA, INGRESE AHORA EN SUS LIBRETAS

Toda esta acción crediticia someramente expuesta es posible gracias a la acumulación de sumas ahorradas en las clásicas libretas ordinarias o infantiles, en las imposiciones a plazo y en las cuentas corrientes. Cada una de estas operaciones tiene su singularidad. Con la idea fundamental de que el ahorro procura la independencia económica, la seguridad moral, hoy se ahorra más con un sentido finalista, es decir, para alcanzar unos determinados objetivos que varían según los individuos, y a cuya consecución

la Caja de Ahorros ayuda completando las sumas depositadas en las cuentas de ahorro con créditos de fácil amortización, a medio y largo plazo.

ESTIMULOS Y PREMIOS AL AHORRO

El reservar cantidades, si quiera sea a corto plazo, para diferir el consumo, significa en cierto modo un esfuerzo. Por esto, para estimular y facilitar el ahorro, se señaló por las Cajas de Ahorro confederadas la fecha del 31 de octubre, para celebrar cada año el «Día Universal del Ahorro», con cuyo motivo se conceden numerosos estímulos y premios a los ahorradores.

Un total de ocho millones de pesetas distribuye esta Caja entre sus impositores y para que llegue a todos ha pensado en un fraccionamiento, que alcanza a los impositores de toda edad y condición social:

—Por sorteo, cinco pisos y numerosos premios en efectivo, por un total de tres millones de pesetas.

—Se concede un número determinado de premios de diez mil pesetas a los matrimonios celebrados en el mes de octubre, siempre que tengan una libreta y realicen un ingreso este mes.

—Se otorgan también premios de 500 pesetas a cuantos

se hayan casado o se casen en 1970 y tengan libreta y realicen un ingreso este mes.

—Se conceden premios de 100 pesetas a todos los nacidos en este mes, cuyos padres o familiares les abran libreta de ahorro.

—Hay premios de 500 pesetas para las libretas nuevas ordinarias e infantiles abiertas en octubre, con una imposición de quinientas pesetas en adelante.

—Todos los ingresos desde quinientas pesetas en adelante que se efectúen los días 28, 29, 30 y 31 tienen un premio de 25 pesetas.

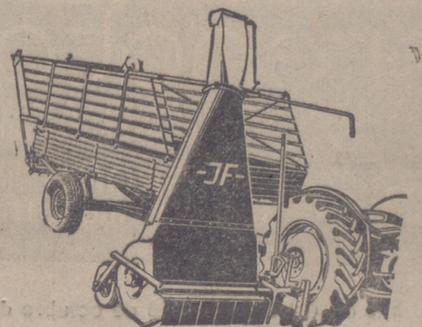
—Se otorgan 32 becas de 10.000 pesetas para quienes hayan terminado sus estudios en Facultades o Escuelas especiales.

—Un concurso de dibujo y otro de literatura, otorga diversos premios, para estímulo de escolares y escritores.

Para un mejor conocimiento de todas las condiciones que rigen la concesión de estos y otros premios, solicite un folleto en cualquiera de las oficinas de la Caja.

Prosperidad con ahorro, declámoslo al principio. Consiga usted también su bienestar individual y familiar, ahorrando en estos días de octubre en esta Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Y no olvide que el ahorro sirve, a través de la Caja, para la prosperidad de nuestra provincia.





RADIO RIOJA

PROGRAMA PARA HOY
7,58: Matinal Cadena SER.
10,00: Aires del Ebro.
12,00: Radiovariedades. Méjico.

2,00: Aquí Santo Domingo.
2,15: Vosotros y yo.
2,30: Radio Nacional de España.
3,00: El día de hoy.
3,25: Club de adheridos.
4,00: Más allá de las estrellas.
4,30: Minutos para soñar.
4,35: "Lydia".
5,05: "Los miserables".
5,30: Idolos. Los hijos lo merecen y programa musical.
6,30: Verdaderamente curioso.
6,35: "Un paso en falso".
7,05: "Los parientes pobres".
7,35: Rezo del Santo Rosario.
8,00: Matilde, Perico y Periquín.
8,25: Partido España-Grecia.
10,00: Radio Nacional de España.
10,45: Antología del canto jondo.
11,00: Los cuarenta de Micky.
12,00: Buenas noches, Logroño.
1,00: Edición de madrugada.
1,15: Noche de concierto.

T.V.E.

MATINAL
12,15: Apertura y presentación.
12,30: Primera hora.
13,30: Conviene saber.
SOBREMESA
2,00: Panorama de actualidad.
3,00: Noticias a las tres.
3,30: Buenas tardes. "Embrujada".
5,00: Despedida y cierre.
TARDE
6,45: Apertura y presentación.
7,00: Con vosotros. Dibujos animados y "Tarzan".
NOCHE
7,55: Novela. Hoy: "Los tres mosqueteros".
8,50: Fútbol. En directo desde La Romareda del encuentro selecciones de España y Grecia.
10,15: Telediario.
10,30: Superagente 86. Hoy: "Besugo en la pecera".
11,00: Investigación en marcha.
11,30: Veinticuatro horas.
11,50: Despedida y cierre.

Radio Calahorra

9'05: Los santos de cada día.
9'10: Orquestas madrugadoras.
9'20: Los días tienen su historia.
9'30: Reina en el hogar.
10'00: "La novelera".
10'30: Radio Club.
11'00: Cita en la mañana.
11'15: Exitos de ayer.
11'30: Hermana radio.
12'05: Amigos oyentes.
12'15: Pequeño concierto.
1'30: Ballenato.
2'30: Radio Nacional.
2'45: Pequeño concierto.
3'00: Tarde joven.
6'05: España en su música.
6'30: Pasarela de estrellas.
7'00: Concierto en la tarde.
8'00: Santo Rosario.
9'00: La hora del campo.
9'30: Club de abonados.

CARTELERA

ASTORIA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
EXCEPCIONAL EXITO
¡Lo más divertido de 1970!
EROTISSIMO
TECHNICOLOR
Annie Girardot y Jean Janne
Vivimos bajo el signo de Eros...
y esto exige a toda esposa ser
atractiva y femenina
¡Es divertidísima... Es intencio-
nada... Es genial...!
Pases aprox.: a las 4,30-6,40-
8,40 y 10,50

ATENEA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
¡¡ULTIMO DIA!!
Cuando el deseo quema el cuer-
po y se impone la vida amoral e
inconcebible de lujo y placeres
UN DIA DESPUES DE AGOSTO
(Technicolor - P. Panorámica)
Brett Halsey-Ilia Susan
Y el angustioso "SUSPENSE-
"EL RAPTO DE BUNNY LAKE"
Carol Lynley y Keir Dullea
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

AVENIDA De 4,30 a 12,30
TODOS PUBLICOS
GRANDIOSO ACONTECIMIENTO
COMICO
LOS TRES MOSQUETEROS
Con Mario Moreno CANTINFLAS
y Raquel Rojas
Y el apasionante reestreno
EL ULTIMO SAFARI
EN TECHNICOLOR
Con Stewart Granger, Gabriella
Licudi y Kaz Caras
Pases aproximados:
Tres mosqueteros: 6,15 y 10,30.
Ultimo safari: 4,30 y 8,30

BRETON (14 años)
De 4,30 a 11,30
¡ULTIMO DIA del prog. doble!
1.-¡Exitos inmensos del sensu-
al estreno en Technicolor!
¡Una aventura inolvidable pa-
ra los amantes del auténtico
Oeste americano!
"CUANTO CUESTA MORIR"
Con John Ireland
A. Giordana
2.-El film de aventuras
en COLOR
¡HACIA EL FIN DEL MUNDO?
Dana Andrews, Janette Scott
Butaca de patio, 20 pesetas

DIANA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
¡¡ULTIMO DIA!!
Cinco hombres en la lista de
muerte de una mujer en un film
de amor, seducción, intriga

"LA NOVIA VESTIA
DE NEGRO"
(Technicolor) Jeanne Moreau y
Jean-Claude Brialy
¡La pasión de un gran amor
alienta un odio implacable!
P. Progr.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30
Pases film: 4,45-6,45-8,45 y 10,45

MODERNO (18 años)
De 4,30 a 12,30
¡Programa doble!
1.-¡ESTRENO riguroso en Tech-
nicolor! ¡Amor, celos, traición
y aventuras en una película
inolvidable!
"EL HOMBRE, EL ORGULLO
Y LA VENGANZA"
Klaus Kinski-F. Nero y Aumont
2.-El divertido film en COLOR
UNA CHICA PARA DOS
Con Manolo y Ramón (El Dío
Dinámico) e Iran Eory
Pases estreno: 4,30-7,30 y 10,45.
Reestreno: 6,00 y 9,15.

OLYMPIA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
¡¡ULTIMO DIA!!
Atronadoras coreografiadas con el
divertido film del asalto a un
Banco por una escultural rubia
"OJOS VERDES, RUBIA
Y PELIGROSA"
CinemaScope - Technicolor
KIM NOVAK, Clint Walker,
Y el divertido reestreno
"PRESTAME TU MARIDO"
(Technicolor) Romy Schneider,
Jack Lemon y Michel Connors
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 11,00.
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

RIALTO De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
ULTIMO DIA
Un cúmulo de apasionantes
emociones
HURACANES en la CARRETERA
TECHNICOLOR. Con Héctor
Pellegri y Dorat Baret
Y el divertido film
VIAJE DE NOVIOS A LA
ITALIANA
TECHNICOLOR. Con Conchita
Velasco y Tony Russel
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45
y 10,50. Reestreno, 6,15 y 9,15.

SAHOR De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
¡¡ULTIMO DIA!!
del colosal film
NOCHES EN LA
CIUDAD
Technicolor. TODD-AO-70 mm.
Sonido Estereofónico
Con Shirley Mac Laine, Ricardo
Montalban, Sammy Davis, Jr.
P. aprox.: 4,50-7,30-10,20.
Mañana: Excepcional estreno
EL SECRETO DE SANTA
VICTORIA Color-Scope
Anthony Quinn-Vireo Lisi

Las convicciones de Mary Francis



me interesa extraordinaria-
mente. Yo no creo que una
actriz, para demostrarse a
sí misma que lo es, necesite
hacer teatro. Sin embargo,
Mary Francis, sea cual sea
el resto de sus proyectos,
debutará en un escenario. Se
trata de una ambición, de
un anhelo muy mío.
-Tendrás tus razones.
-Sí, desde luego. Creo
que ya he concluido la pri-
mera parte de mi aprendi-
zaje, gracias al cine. Ahora,
para confirmarme, para en-
derezar mi formación dra-
mática, necesito hacer tea-
tro. ¿Lo entiendes? Estoy
convencida de que si no lo
intento me quedaré donde
estoy.

-¿Proyectos?
-Te los he dicho ya, a
grandes rasgos. Voy a pre-
pararme para debutar en
teatro y espero unas confir-
maciones para iniciar unas
películas muy importantes,
por lo menos yo las veo así,
que se van a rodar fuera
de España. Me hicieron las
ofertas, yo las estudié y po-
siblemente las acepte. Ya te
decía antes que considero
fundamental la búsqueda de
los mercados extranjeros.
Mary Francis, atractiva,
popular, convencida, tiene
en su mano muchas bazas
para ganar las metas, altas
metas, que ella misma se
propone. Ahora debe saber
jugarlas.

JUAN JOSE PATO

En poco más de dos años,
Mary Francis -María Fran-
cisca Gabaldón Serer- ha
pasado del anonimato a la
popularidad. En el paso, rap-
idísimo, de la joven actriz,
han jugado un importante
papel radio y televisión. Me-
dios en los que ella ha des-
empeñado el papel de pre-
sentadora con soltura y gra-
cia.

Mary Francis encajó per-
fectamente en los actuales
esquemas de producción del
cine español y logró muy
pronto incorporar papeles
protagonistas en comedias
populares. Ha trabajado, a
plena satisfacción, con el
equipo Masó; ha intervenido
en las zarzuelas que Orduña
filmó para la televisión y
que tan hercúleos dividen-
dos están proporcionando
en su exhibición cinematográ-
fica. Sin embargo, Mary
Francis, a pesar de tanta
película, de tanto trabajo,
en tan poco tiempo, está

empezando. El futuro se lla-
ma esperanza para ella. Es
una joven decidida, con plea-
na conciencia de sus pre-
tensiones y con entusiasmo
contagioso.

-Mi carrera se encuentra
en espera de grandes cosas.
Ha llegado el momento de
pensar y actuar como una
auténtica profesional. Como
tal, pienso que debo buscar
los mercados internaciona-
les. Estoy en el camino. Ya
he intervenido en varias co-
producciones y creo que, en
el futuro, tendré que traba-
jar asiduamente en el ex-
tranjero.

-Tu carrera ha sido me-
teórica.

-Mi carrera, sobre todo
al principio, ha sido atropel-
lada. Durante mis dos pri-
meros años en el cine acep-
té demasiadas cosas. No me
paraba a pensar en sus po-
sibilidades auténticas, en su
dimensión real. En cualquier
caso, gracias a esas cosas

gozo de una popularidad no-
table. Sin embargo, no po-
día seguir las mismas di-
rectrices, por eso, en este
tercer año, he decidido pla-
nificar mi carrera, para al-
canzar las metas que yo mis-
ma me he propuesto. No se
pueden hacer películas por
el mero hecho de hacerlas.
La realidad es que me en-
cuentro en una nueva eta-
pa.

LA VOCACION

-Yo, la verdad, no había
pensado nunca en dedica-
me al cine. Pensaba y pro-
yectaba ser azafata. Enton-
ces surgió lo de televisión,
con lo que estaba muy con-
tenta. Entonces me ofrecie-
ron una oportunidad en el
cine, acepté por curiosidad.
Sin embargo, desde que pisé
por primera vez el plató, me
sentí extraordinariamente
atraída por esta profesión.
Ahora puedo hablar de un
auténtica vocación.

-Tu carrera tiene ancha-
dos ya muchos títulos. A ti
por tu trabajo personal
¿cuáles te dejaron más sa-
tisfecha?

-Quizás sea difícil citar
una película, o dos. Ahora,
circunscribiéndome exclu-
sivamente a mi trabajo, me
dejaron muy buen recuerdo
"La tonta del bote" y "El
casero". Insisto en que me
refiero concretamente a mi
labor.

-¿Y el teatro?
-Has tocado un tema que

¡¡MUCHA ATENCION!!...
A PARTIR DE MAÑANA en
BRETON
INAUGURACION DE LOS DIAS
FEMINA
Señoras, butaca, 15 pts.
Se proyectará un extraordinario
programa doble

¡¡Mañana, jueves!! MODERNO

¡Programa doble! AUT. MAYORES 18 AÑOS
1.-¡ESTRENO EXTRAORDINARIO en Technicolor!
¡¡UN ANTHONY QUINN, FABULOSO!!
¡¡MATSOUKAS, El griego amante, aventurero y jugador!!
¡¡Su vida estaba entre el apasionado amor de su esposa y el
amor sin concesiones de Ana!
¡¡UNA PELICULA LLENA DE VIDA!!



2.-El film de "suspense" y terror en TECHNICOLOR
"EL PSICOPATA"
Con Patrick Wymark, Margaret Johnston

En ausencia del
marido, asaltó su
casa y amordazó a la
mujer que, al fin,
fue SEDUCIDA.

Todo París discutió
esta película
Seducción a mano
armada tras la honra
de una mujer amorda-
zada, en una morbosa
obsesión de un
adulterio realizado
por una mente
criminal

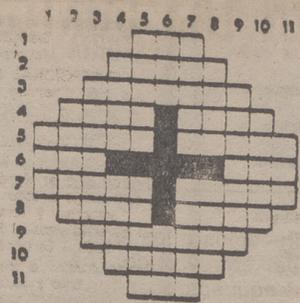
Mañana en el
Olympia
Bibi ANDERSON
(TECHNICOLOR)

Procedía de esos lugares donde hay de todo... MENOS VIRTUD
Un film hecho de verdad y de vida, duro, áspero y fascinante
Una mujer vive el sueño de las noches de excitación y amor



Mañana OTRO GRANDIOSO ACONTECIMIENTO
EN SU TEMPORADA DE SELECCION DIANA

prénatal
TODO PARA LA FUTURA MAMA,
EL BEBE Y EL NIÑO
LOGROÑO
Av. de Portugal, 11
Catálogo en color, gratuito a las clientes que nos visitan



HORIZONTALES. — 1: Movimiento convulsivo. — 2: Arbol frutal. — 3: Cintos dispuestos para llevar cartuchos. — 4: Orilla, Campeones. — 5: Grande o espacioso. Arbol americano parecido al cedro del Líbano. — 6: Labre. Al revés, ansar. — 7: Extremos. Cantante. — 8: Lisa. Rezas. — 9: Condimentos. — 10: Nombre femenino en plural. — 11: Prenda militar.

VERTICALES. — 1: Oxido de calcio. — 2: Encallar la americano parecido al cedro del Líbano. — 6: Labre. Al Lugares en que abundan arbustos y matas de cuyas cepas se hace el carbón. — 4: Preposición. Te atreves. — 5: Constante. Condimentar. — 6: Reza. Juguete. — 7: Curas. Enteras. — 8: Floja. Dios del amor. — 9: Periodo de tiempo. — 10: Vestidos cortos que usaban los romanos en tiempo de guerra. — 11: Al revés, bebida.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Ser. — 2: Batel. — 3: Corazón. — 4: Lata. Amar. — 5: Tela. Ratas. — 6: Ama. Ato. — 7: Lamas. Color. — 8: Saya. Ares. — 9: Racimos. — 10: Salas. — 11: Ros.

VERTICALES. — 1: Tal. — 2: Lemas. — 3: Calamar. — 4: Bota. Sayas. — 5: Saras. Sacar. — 6: Eta. Ilo. — 7: Rezar. Camas. — 8: Loma. Oros. — 9: Natales. — 10: Ratos. — 11: Sor.

Frigoríficos Logroño, S. A.

Carretera del Cristo, Km. 4. Telf. 225500,
admite obreros
Of. Colocación. Ref. 17.690

GIBSON, primera marca en aire acondicionado, precisa para Logroño y su provincia distribuidor exclusivo. Interesados dirigirse por escrito a

HUPP ESPAÑA, S.A.
Alberto Aguilera, 16 Tfños. 223 11 80 y 257 68 82
MADRID

MUEBLES FACON

con su acreditado y sólido prestigio en la venta de

MUEBLES

sigue con su sugestiva campaña de ventas en

**Dormitorios - Librerías y Tresillos
EXTENSO SURTIDO**

COMPRUEBE CALIDAD

CONSULTE PRECIOS

VISITE NUESTRA EXPOSICION Y VENTA:

**CALLE LAUREANO IRRIBARRIA, 2 - TELEFONO 223
OYON (ALAVA)**

MULTIMUEBLE

**EL QUE SE MONTA SIN
HERRAMIENTAS**

Distribuidor Logroño y provincia
Jorge Vigón, 15 - Tel. 211212

PEYMAN, S. L.

ANUNCIOS POR PALABRAS

TARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra 2,00 ptas
Se admiten solamente en ventanilla.

ALQUILERES

GRUAS GARTE Teléfono número 21-28-77

COSECHADORAS «Eppie» de 250 reparadas se ceden sin conductor en alquiler para la campaña. Teléfono 9 Cárcar (Navarra)

PISO nueva construcción, cedido en alquiler. T. 223974.

HABITACIONES, cedido señoras. Teléfono 214966.

PISO amueblado. Ronda, 3, cuarto «C».

LOCAL de 155 m.2, cedido batallón, céntrico, con entrada de camión. Teléfono 223081.

SE ARRIENDA local planta baja, en calle del Puente, 10, esquina Avda. Viana, antiguo Bar Cantabria. Razón, Avda. de Navarra, 2. Oficina.

SE ALQUILA o vende piso amplísimo en Vara de Rey, 33, 220 m.2 útiles, bueno para pensión. Teléfono 222407.

PISO, se alquila. Razón. Doctores Castroviejo, 5, bajo.

SE CEDE piso amueblado con calefacción eléctrica y a carbón, teléfono, nevera y calentador. Vara de Rey. Razón, teléfonos 211434 y 213088.

LOCAL, cedido, industrial, 221 m.2, apartamentos, para oficinas, piso céntrico. Teléfono 221436.

PISO en alquiler, cedido, 2.400 pesetas, Pino y Amorena, 11. Razón, teléfono 225734.

AUTOMOVILES

MONIARA compra cualquier clase de vehículo. Pago al contado.

SEAT 600 D, buen estado, vende...
LAND ROVER 109, segunda mano, buen estado, vende...
HERGUETA Calvo Sotelo, 39 Logroño.

VENDO «Renault» 4-F de 4 velocidades, pocos kilómetros, y 850 Coupé impecable. Razón. Marqués Ensenada, 19, bajo.

«EUGEOT 404» modelo 1965, a matricular nombre del comprador, perfectas condiciones. Razón, teléfono 224852, Logroño, de 8 de la noche en adelante.

SOMOSIERRA. Seat 1.500 Ranchera, Seat 1.500. Simca G.L. R-8, 4-L Super, Seat 600 D, 2 CV. Teléfono 225481.

600, 4-F, Formichetas D baratas, Citroens 2 HP. Razón, Garaje Central.

A PARTICULAR, compro automovil buen uso. Garaje Logroñés.

EQUILIBRADO de ruedas, servicio rápido. Garaje Logroñés.

600 D, seminuevo. Razón, Pérez Galdós, 73, primero izquierda.

COLOCACIONES

TORNEROS, se necesitan. López Romero, S. A. O. Colocación 16.587.

MUY fácil resulta distribuir la alta calidad de los productos «Avon» garantizados. Buenas ganancias horas libres señoras y señoritas activas. Infórmese. Maravillosa oportunidad esta época. Si reside en Logroño o Miranda de Ebro, llame al teléfono 211053 de Logroño, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

TRACTORISTA, necesita José Romanos. Teléfono 128. Alfaró.

SE NECESITA molinero para fábrica de harinas neumática, sistema Morros, 18 metros longitud trahajanta. Absoluta reserva colocados. Diríjase a Gonzalo Izquierdo Hierro El Villar de Arnedo (Logroño). O. Colocación 17.664.

OSABA Electricidad, S. A., necesita oficiales electricistas competentes de primero o segundo. Interesados, presentarse en San Antón, 16, a partir de las 7 tarde. O. Colocación 17.575.

CHICO para reparto, sabiendo andar en triciclo, se necesita en Librería Colón. Avda. Colón, 51. O. Colocación 17.673.

INDUSTRIAS Metalúrgicas Unión, necesita peones en sus nuevas instalaciones del Camino Viejo de Albarite. O. Colocación 17.685.

OBROS, admite Frigoríficos Logroño, S. A. Carretera del Cristo, Km. 4. Teléfono 225500. O. Colocación 17.690.

APRENDIZ de ultramarinos, se necesita. Of. Colocación. 17.688.

SE NECESITA oficial chapista. Rey Pastor, 25. O. Colocación 17.691.

LIJADOR de poliéster para trabajar en Oyón, se necesita. Razón, San Antón, 24. Peluquería Alvarez, de 8 a 9 de la tarde.

PROPORCIONAMOS labor para tejer a domicilio. Informes, «Luna». Murrleta, 3.

SE NECESITA dependienta solo por la mañana. Frutas «Los Maños». Plaza de Abastos. O. Colocación 17.698.

SE PRECISA botones. Informes, Hotel Carlton Rioja. Logroño. O. Colocación 17.697.

OPERARIOS, preferibles con práctica, se necesitan para fábrica de embutidos «Productos Mendoza». O. Colocación núm. 17.701.

SE NECESITAN oficiales guarnicioneros. O. Colocación núm. 17.696.

AJUSTADORES segunda y tercera, se necesitan. O. Colocación 17.700.

SE NECESITAN torneros. Santa Isabel, 11. O. Colocación 17.702.

COLEGIO, necesita mujer limpieza, horas o jornada completa. Teléfono 222700. O. Colocación 17.703.

PEON, necesita Tintes Gil. O. Colocación 17.707.

TEJEDORA, se necesita para máquina eléctrica. Razón, O. Colocación 17.705.

APRENDIZAS para coser a máquina. Calzados Mendí. Bailén, 13. O. Colocación 17.706.

OPERARIA obrador y limpieza fábrica. Calvo Sotelo, 10. O. Colocación 17.708.

SERVICIO DOMESTICO

CHICA, se necesita. Murrleta, 16, sexto «C».

CHICA de servicio, necesita, buen sueldo. Joyería Moreno. Vara de Rey, 17.

MATRIMONIO con 3 hijos, necesita chica. Plaza de Europa, 1, cuarto izquierda.

SIRVIENTA de 50 a 60 años, se necesita para señor solo, de 70 años, con salud. Informes, en Haro, teléfono 427.

SIRVIENTA sabiendo algo cocinar para señora sola. Sueldo 3.000. Muro Carmen, 1, segundo d.

ASISTENTA, se necesita. Somosierra, 6, segundo d.

ASISTENTA, se necesita en Duquesa de la Victoria, 6, tercer d. derecha.

CHICA, se necesita, poca familia, todas comodidades. Portugal, 3, primero.

CHICA, se necesita. Pío XII, 4, segundo d.

EMPLEADA hogar, necesita, buen sueldo. República Argentina, 45. Farmacia.

CHICA o asistente hasta después de comer. Gran Vía, 8, segundo d.

NECESITO asistente y muchacha poca familia. Vara de Rey, 7, tercer d.

SEÑORA para niños, se necesita. Miguel Villanueva, 7, sexto d.

COMPRAS

COMPRO tocadiscos, con discos o sin ellos. Razón, teléfono 221570.

SE COMPRA rematadora en buen uso. Teléfono 212831.

- 253.108'80 -
Pesetas

LOS PISOS QUE SE ADAPTAN A SU PRESUPUESTO Y A SUS NECESIDADES...

Sin portería ni ascensor, nos quedan muy pocos. Visítanos y saldrá con las llaves en la mano. También tenemos en venta:

PISOS CON CALEFACCION Y AGUA CALIENTE DESDE 400.000 PESETAS

VENTA DE LOCALES COMERCIALES

Información: Avenida de Portugal núm. 1, entrp. 4.

PISO libre, vende. Franco, 70, segundo primera, exento, 4 habitaciones, calentador, butano, baño. T. 222603.

LOCAL 300 m.2, vende. S. Ascarza, 3, portería.

PISO exento, facilidades, calefacción Huesca, 26, quinto izquierda.

DOS LOCALES 200 y 100 m.2, vende en Capalero de la Rosa. Teléfono 212472.

SE VENDE pabellón industrial 300 m.2, con luz y agua frente de carretera, en la carretera de Zaragoza. Informes, en e' teléfono 220916. Esteban Burgos.

VENDO piso 4 habitaciones, cocina y baño, sol todo el día. Trato directo con el propietario. San Roque, 7, tercer d.

DOY finca tres fanegas regadío en las afueras de Logroño. Calvo Sotelo, 16, primero. Creolino.

PISO exento, estrenar, exterior. Prolongación Gran Vía. Teléfono 214604.

VENDO piso exento, 5 habitaciones, sol todo el día, ascensor, llaves mano, calefacción Pérez Galdós, 42, sexto d.

PISO, vende en carretera del Cristo, 19, tercer d. Mañanas.

PISO con sótano y huerto. Berriatúa, 53, entlo. dcha. (Detrás La Campa). 275.000 pesetas, 10 a 5 tarde.

GANADOS

DOS VACAS recién paridas tercer parto, vende Justina Navarro, en Alesanco.

OVEJAS 170, todo diente, vende Crescencio Gómez, en Lapoblación (Navarra).

SE VENDEN 120 ovejas. Victoriano Oca. Corporales

OVEJAS 140, pariendo, juntas o por partidas, vende Santiago Ulecia, en Navarrete.

CORDERAS de corte, vende 145, muy gordas, Rafael Muñoz, en Bañares.

TETONES, vende. Paso nivel vía junto cárcel. Antonia Pellejero.

NOVILOS gordos, vende seis Jesús Gómez, en Alesanco.

MACHO 8 años a toda prueba, vende Dionisio Ortiz, en Grañón.

OVEJAS, vende 200 jóvenes para parir y 40 corderas. María San Millán, en San Millán de Yécora.

SE VENDE pareja de mulos jóvenes a toda prueba. Tratar con Juan Uruñuela, en Santurdejo.

MACHO burreo, vende Raimundo Rojas. Hornos de Moncalvillo.

VACAS, dos, a media leche, y un novillo y novilla gordos, vende Saturnino Sáenz, en Ribafrecha.

OVEJAS 80, buenas a parir mediados noviembre, vende Victor Pecheras, en Agoncillo.

CORDERAS superiores, vende 80 Juan Bezunarte, en Ausejo.

OVEJAS, vende 160 pariendo. Jesús Ruiz Olalla, en Treviana.

OVEJAS con corderos y para parir, vende 80 Anastasio Untoria, en Cañas.

VENDO 150 ovejas pariendo, juntas o en partidas. Alejandro Rodríguez, en Entrena.

VACAS de media leche, vende dos y novilla para echar, Victoriano Pérez, en Ochanduri.

HUESPEDES

ADMITO pensión. Castroviejo, 20, cuarto d.

ADMITO chicos pensión completa. Pérez Galdós, 58, quinto «C».

ADMITO dos, dormir, céntrico. Teléfono 222653.

EN CASA confortable, admito 2 a pensión. Teléfono 225031.

ENTRACION, cede derecho a cinco señoras, señoritas. G. Franco, 34, segundo izquierda.

ADMITO pensión o dormir. Navarrete el Mudo, 1, primero «A».

PERDIDAS

HALLAZGO: Perra loba, collar cuerda. Más señas: Finca Camino Viejo Fuenmayor. P. G.

TRASPASOS

LOCAL arreglado barato. Razón. Pérez Galdós, 39, séptimo «B».

SE TRASPASA o se vende tienda de juguetería, con vivienda. Teléfono 22-13-74.

CAFETERIA-BAR muy céntrica. Razón. «Nueva Rioja».

TIENDA de comestibles. Teléfono 224265.

MERCERIA-perfumería, por no poder atender. T. 225256.

POR ENFERMEDAD, traspaso carnicería nueva instalación. Huesca, 15, quinto primera.

VEHICULOS

TRACTORES Fordson Major Mac Cormick Internacional Hanomag Barretros, Algayer procedentes de cambio, bien de precio, vende...

CAMIONES Ebro y Borgwaro vende...

HERGUETA Calvo Sotelo, 39 Logroño

TRACTOR articulado 20 CV, buen estado, vende Pedro Sáenz, en Lodosa (Navarra). Teléfono 317.

SE VENDE vehículo F-100 Ebro Combi. seminueva, matrícula LO-25.680. Informes, Metaistería Martínez, en Lardero.

SE VENDE «Vespac» recién rectificada. Juan de Dios Leza, en Uruñuela. Teléfono 4.

SE VENDE «Bultaco 250», 5 velocidades, como nueva. Razón, Norte, 44, Taller.

VENTAS

PUERTAS, ventanas, teja plana y materiales de derribo antiguo Cuartel de Artillería.

LIJADORA de banda, mesa de oficina, vende Anastasio Pérez, en Lardero.

ARÁNZADI. Diccionario Legislación, barato. J. Vigón, 25, quinto derecha.

BISURCOS usados, baratos, en Talleres Aláiz. General Mola, 12. Haro.

CASSETAS de feria, vende tres, una 3 metros, otra 4 x 4 y otra vivienda de 5 x 2. Razón, Máximo García, en Lardero.

MAQUINA TRICOTAR Brother, 2 meses uso, entrada, resto facilidades, se vende, buen precio. Teléfono 225143, de 3 en adelante.

LITERAS estilo castellano, colchones, mesilla taquillón, dormitorio completo, cama 0,90 y colchón. T. 214353.

SOLAR de 1.000 m.2, céntrico, edificable hasta 8 alturas, vende. Razón, teléfono 223081.

PIANO estudio, se vende barato. Mola, 8, primero. Teléfono 212928.

SE VENDEN camas de noventa y colchones espuma y armarios, todo nuevo. Ocasión. Pío XII, 15, primero B.

VENDO despacho, librería, mesas, sillas, mueble-bar y otros enseres, baratos. T. 213797.

MAQUINA coser «Singer» de sastró, cocina eléctrica y radio Philips, se venden por traslado, muy baratas. Telf. 212028, de 3 a 5.

ALIMENTADOR de rodillos y condensador, vende. 12 Ligero, 21, bis, segundo izquierda.

MAQUINA tricotar del 5, nueva, cremoléo nuevo, buen precio y facilidades. Teléfono 215481.

VENDO estufa nueva catalítica butano y electricidad. Oseipo de Llano, 11, primero «A», de 6 a 9.

VARIOS

REPARACION lavadoras bobinado de motores Talleres Jona Barriocapo 11 Tf 225768

COLOCACION de toldos, tapizados de coches. ALUTIZ Camiones. ALUTIZ Comercios. ALUTIZ Salones ALUTIZ Chalets. ALUTIZ PRESUPUESTOS sin compromiso. San Bartolomé 12 Telf 214176. Logroño

ALBANILERIA, trabajos en general. Teléfono 225949.

SE NECESITA chica sepa tejer máquina. Calle Puente, 6, primero.

EL SUPERMERCADO del Mueble «Galarreta». Oseipo de Llano, 7 por reforma de sus instalaciones liquida todas las existencias a precios de coste, hasta el día 30 del actual mes de octubre. Visite este acreditado establecimiento y comprobará sus increíbles precios.

SALVADOR SERRATS,

presidente de la Ponencia del Estatuto de la Viña, el Vino y los Alcoholes



En realidad, la entrevista que hoy ofrecemos a los lectores de NUEVA RIOJA, desde el punto de vista del entrevistador, ha sido compartida. Muchas de las preguntas que aquí aparecen fueron hechas por los procuradores Carlos Bonet y Alvaro de Lapuerta, que asistieron a la misma y le preguntaron mucho y bueno especialmente sobre el recién aprobado "Estatuto del Vino". El entrevistado, don Salvador Serrats, ha sido figura preeminente en la Ponencia, hasta tal punto que por muchos lo han denominado el "Estatuto Serrats".

Don Salvador Serrats vive en la zona más residencial de Madrid, en la Plaza de Rubén Darío. Un piso enorme con muebles antiguos y cuadros de firma. En marcos de plata, fotografías dedicadas de Franco, el Príncipe Juan Carlos y el difunto ministro Cavestany. Me llama la atención un retrato flamenco del siglo XIV y un mapa-mundi del XIX. Mientras el fotógrafo empieza a disparar su máquina, se inicia la interviú.

—Señor Serrats, don Salvador: usted es uno de los parlamentarios más brillantes de nuestra Cámara, según sus intervenciones en los proyectos de ley sobre Incendios Forestales, el F.O.R.F.P.A., Créditos a la Exportación, Educación Nacional y Matesa. En su condición de hombre público, usted siempre es noticia; a nuestros lectores les interesará conocer su vida. ¿Cuál es ésta?

—Nací en 1915 en la villa de Bermeo. Estudié el Bachillerato en los Marianistas de Vitoria y en los Corazonistas de Murguía, y luego la carrera de ingeniero agrónomo.

—Sin embargo, el periódico "Informaciones", de Madrid, publicó hace meses su intervención en la guerra civil; una historia apasionante. Nos enteramos que había sido una especie de "comando"; y ya sabe usted que estas fuerzas especiales tuvieron una gran importancia en la II Guerra Mundial. ¿Cómo actuaba usted?

—Bueno; nosotros nos dedicábamos a asaltar los barcos republicanos fondeados en puertos extranjeros y los conducíamos a zona nacional. La operación la hacíamos de noche, para facilitar el golpe de mano. Pero antes hice otras cosas. También sacaba personas de la zona republicana; conseguí sacar algunos evadidos, tales como el señor Pagoaga, que había sido secretario de las Cortes.

—Entonces, ¿era usted una especie de Pimpinela Escarlata.

—Sí, pero con menos literatura.

—¿Estuvo toda la guerra en estas actividades?

—No. Luego fui alférez provisional y estuve destinado en Ingenieros.

—Don Salvador, ya estamos en época de paz, la guerra queda atrás. ¿Cómo encausa su vida?

—Ejercí mi carrera de ingeniero agrónomo, dirije varias empresas agrícolas y, sobre todo, acometé una actividad que me daría una gran experiencia política en el futuro: fui nombrado ingeniero de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo.

—¿Es de aquí de donde arranca su vocación política?

—Creo que no. Yo siempre he tenido una gran inclinación a los temas económicos y políticos.

—Nuestro compañero de Prensa González Muñoz llamó al Estatuto del Vino, el "Estatuto Serrats", lo cual indica su gran actuación en este proyecto. ¿Por dónde es usted procurador en Cortes?

—Lo soy por las nueve Asociaciones de Ingenieros Civiles.

—¿En cuántos proyectos de ley ha intervenido?

—En unos veinte.

—Ya situamos al Serrats político. Don Salvador, hoy está muy en boga preguntar a los políticos en qué tendencia ideológica se encasillan. A mi modo de ver, todos nuestros políticos están encasillados, aunque lo disimulen diciendo que ellos únicamente son técnicos. ¿Dónde está usted políticamente?

—Ideológicamente, en lo que pudiéramos llamar —y yo entiendo— como neosocialismo católico.

—¿Cómo se digiere eso?

—Como un socialismo que parte del humanismo cristiano, y no de la ideología o ideologías marxistas.

—Yo me atrevería a preguntarle, don Salvador, ¿cuáles son sus lealtades, las legales o algunas más?

—Políticamente, en primer lugar al Movimiento y a las instituciones, entre las que sitúo al Jefe del Estado y a quien en el futuro ha de sucederle. En mi quehacer cotidiano, a lo que debemos entender como nuestra primera institución representativa: las Cortes Españolas. No tengo otras y estoy exento de cualquier tipo de votos, si es esto a lo que usted se refiere.

—Cuando se abra el asociacionismo, ¿en qué asociación estará usted?

—Sin género de dudas, en la mayor; sí, como espero y deseo, no es exclusivista ni excluyente.

—Señor Serrats, mucha gente como yo piensa que usted es sindicalista. ¿Cuál es su proyección en este campo?

—Después de la experiencia que, como le dije, supuso para mí el ser ingeniero de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, mi reencuentro con el sindicalismo fue en el año 1957, y después con ocasión del I Congreso Sindical. Entonces Solís me convocó como asesor técnico para la ponencia de Agricultura. Cuando en 1962 fui nombrado en el Departamento de Agricultura director general de Economía de la Producción Agraria, intenté —y creo que lo conseguí en gran medida— tender un puente más transitado entre el Ministerio de Agricultura y la Organización Sindical. Soy de voto sindicalista. La sociedad del futuro se asentará cada día más en su potenciación.

—¿Cómo ve usted nuestro sindicalismo?

—Creo que, dentro de la unidad sindical, debe haber diversidad de asociaciones, y, en otro orden de cosas, el sindicalismo debe perfeccionar hasta el límite su diálogo con el Gobierno y encontrar la vía de colaboración y presencia, sin amedrentarlo.

—¿Cuántas enmiendas ha presentado a la Ley Sindical?

—Veintidós.

—¿Cómo ve usted la nueva ley?

—Necesaria e indispensable.

—¿Los aspectos positivos del proyecto?

—Las asociaciones, la democratización de los órganos de gestión y el ministro de Relaciones Sindicales, que llevará la voz de los Sindicatos al Gobierno y vigilará la legalidad de actuación de la Organización Sindical sin coartar su autonomía y libertad.

—¿Y los negativos?

—A mi modo de ver, entre otros, que existen únicamente las uniones de trabajadores y empresarios, influenciado —ello, creo yo, por un criterio trasnochado de la O.I.T., y que no exista una tercera unión de técnicos, que en la mutacional sociedad de nuestro tiempo facilitarían mucho el diálogo en los temas conflictivos.

—Pero, señor Serrats, ello debilitaría a los trabajadores.

—En modo alguno. Hoy día la tecnificación de la empresa hace que el obrero se sienta más cerca del técnico y que éste tenga mayor autoridad sobre el capital. Por otra parte, yo propugnaría que la representación sindical entre las tres uniones no fuera paritaria, sino en cierto modo proporcional.

—¿Cómo encajaría usted la representatividad en la ley?

—Los presidentes de los Sindicatos deben ser electivos por simple mayoría absoluta, sin exigir el "quorum" del setenta y cinco por ciento, difícil, sí no imposible, de alcanzar.

ANDRES BLANCH-foto: Miguel Garrote